

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortalece,  
el amor a España.

# REGION

Diario de Información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año IX.— Número 2439

Oviedo, miércoles 20 de mayo de 1931

10 Céntimos

## LA CIENCIA DE LA POLITICA

Un buen amigo nuestro, lector impenitente de periódicos, nos escribe una carta en la que, al final de unas cuantas disquisiciones filosóficas, viene a decirnos que echa él de menos en la prensa española esa labor serena de aleccionamiento de las masas en el orden político.

Para él los periódicos no pasan en sus editoriales de lo que se da en llamar política práctica, como si la política fuese eso: la destitución de un Ayuntamiento, el encarcelamiento de un ex ministro o el pase a la reserva de un general inquieto.

Y nuestro amigo supone que la política será algo más elevado y que entrará más de lleno en el terreno de las ideas.

Tiene razón en esto, aunque no en echar de menos esa labor de aleccionamiento en toda la prensa española. Hay algunos periódicos que, por honrosa excepción, se dedican a esa misión tan ingrata de educar políticamente al pueblo y de elevar la política desde el ambiente turbio de las menguadas luchas de partido hasta la región sana de las ideas puras.

En lo demás está en lo cierto. La política es algo más que la destitución de un Ayuntamiento, el encarcelamiento de un ex ministro o el pase a la reserva de un general.

A un político liberal que pasó a la historia con merecida fama de habilidoso, le preguntaban en cierta ocasión si la política es arte o es maña, y contestaba que artimaña.

Es graciosa la respuesta, pero apenas que un gobernante tenga de su oficio una idea tan mezquina.

Más convendrá al país que quienes se dediquen a la delicada misión de gobernar tengan presente en todo momento que el arte de la política depende de la ciencia del Derecho y éste de la Moral y la Moral de la Metafísica.

Manantiales claros donde beber esta doctrina los hay en Menéndez Pelayo, en Balmes, en Jovellanos... Pero muchos prefieren ir a la charca revuelta.

## Comentarios

### EL TINGLADO REFOR-

#### MISTA

El caso del Ayuntamiento de Avilés es por demás curioso y permite a la opinión pública enterarse de algo de lo que pasa entre bastidores.

Había corrido esta Corporación municipal en manos de los dirigentes de la actual situación política en Asturias, la misma suerte adversa que otras muchas. (No se olvide que son 38 los Ayuntamientos asturianos destituidos).

Pero Asturias propone y Madrid dispone. Y en este caso Madrid dispuso que el Ayuntamiento de Avilés se salvara del naufragio.

No cabe duda, pues, de que el tinglado reformista que tan bien responderá a los propósitos de sus autores durante la Monarquía, se dispone a actuar y actuará ya en la República.

Suponemos que el Comité revolucionario de Asturias se habrá dado cuenta de esto lo mismo que nosotros. Por encima de todos los vaivenes de la política y de todos los cambios, aun de los más hondos, el reformismo continúa imperturbable su historia caelquil.

Para muchos, en Asturias, reformismo y caciquismo son palabras sinónimas. Allí en Madrid podrá el jefe remontarse cuanto quiera en sus disquisiciones ideológicas, que los suyos de por acá son de más modestas pretensiones. Se conforman con que esa influencia del jefe les sirva para traspasar el mayor número posible de Ayuntamientos, de algún que otro Juzgado municipal y de cuantos cargos pueden servir eficazmente a sus fines electorales.

Claro que si alguien les preguntara qué programa llevan a las Corporaciones municipales o a la Diputación, les metería en un aprieto. Pero nadie les hará esa pregunta tan poco piadosa. Ya es sobradamente sabido por sus anteriores actuaciones, que el contenido ideológico y el arte de conquistar posiciones políticas, son cosas que ellos saben separar con una habilidad especial.

## EL MARQUES DE SAN MIGUEL DE AGUAYO IN-

### GRESA EN LA CARCEL

TUDELA (NAVARRA).— Por orden de la autoridad gubernativa fué detenido e ingresó en la Cárcel el Marqués de San Miguel de Aguayo, vecino de Corella, por suponersele complicado en el movimiento de conspiración monárquica.

El detenido iba a presentar su candidatura por este distrito de Tudela en las elecciones anunciadas por el Gobierno monárquico del general Berenguer.

## EL ARRENDAMIENTO COLECTIVO DE TIERRAS

MADRID.— En el Ministerio del Trabajo facilitaron ayer tarde el Decreto sobre arrendamiento colectivo de tierras.

Dicho Decreto es una gran extensión y va precedido de un largo preámbulo.

En la parte dispositiva se hace constar que las Asociaciones de Obreros del campo, legalmente constituidas y sin perjuicio de conservar su propio carácter para la defensa de los intereses de la clase, podrán celebrar contratos colectivos de arrendamiento sobre uno o más predios.

Las tierras sobre las cuales podrán recaer dichos contratos serán las que pertenecen al patrimonio comunal de los Municipios en toda su amplitud, las adjudicadas al Estado como heredero "ab intestato", dando a la renta la aplicación que señala el Código civil; las que hubiesen sido adjudicadas a la Hacienda por débitos a la misma; las de propiedad de particulares que libremente les sean concedidas por sus dueños a este efecto; las que sus dueños no cultiven por sí mismos, una vez vencidos los plazos contractuales o legales de los arrendamientos que hubiesen estado pendientes sobre ellas, siempre que tengan una extensión mínima superficial que en el oportuno Reglamento se determinará.

## COMENTARIOS DE PRENSA

### "LA NACION" COMBATE A LOS PERIODICOS DELATORES

"La Voz" dice que hay que oponerse a los avances de la extrema izquierda.— "Heraldo de Madrid" alaba el proyecto de escuela única

#### "LA NACION"

Condena en un suelto, que inserta en la primera plana, la furia delatora desatada en algunos periódicos, y dice que sería mucho más beneficioso que esos periódicos en lugar de meterse en terreno judicial y desvanecer los sesos buscando recursos para impresionar al público con suposiciones absurdas, se dedicara a estudiar los problemas fundamentales y orientar al país sobre ellos, y colaborar con el Gobierno en su solución.

#### "INFORMACIONES"

Dice que le parece mal el acuerdo de Confederación nacional de Trabajo, de abstenerse de ir al Parlamento, y constituirse en cambio en Congreso permanente para fiscalizar la labor de las Cortes.

A este propósito, dice: Creemos que es tiempo para que la Confederación medite acerca del peligro que ofrece esta actitud de oponer una fuerza vigilante desde el exterior, cuando la fuerza suprema del país está en las Cortes. Contra esa soberanía no puede alzarse ninguna otra, ni para fiscalizar, ni para criticar.

La crítica, la fiscalización y la vigilancia, debe ser dentro no fuera.

El poderío de la Confederación nacional del Trabajo, que sólo los insensatos son capaces de desconocer, deben ser aprovechadas en las próximas Cortes, en apoyo de sus elementos y para procurar mejoras en los destinos de España. La revisión es útil y necesaria cuando se trata de derribar un régimen, no cuando se trata de establecer.

#### "EL HERALDO"

Comenta el propósito del minis-

### UNA HOMBRADA

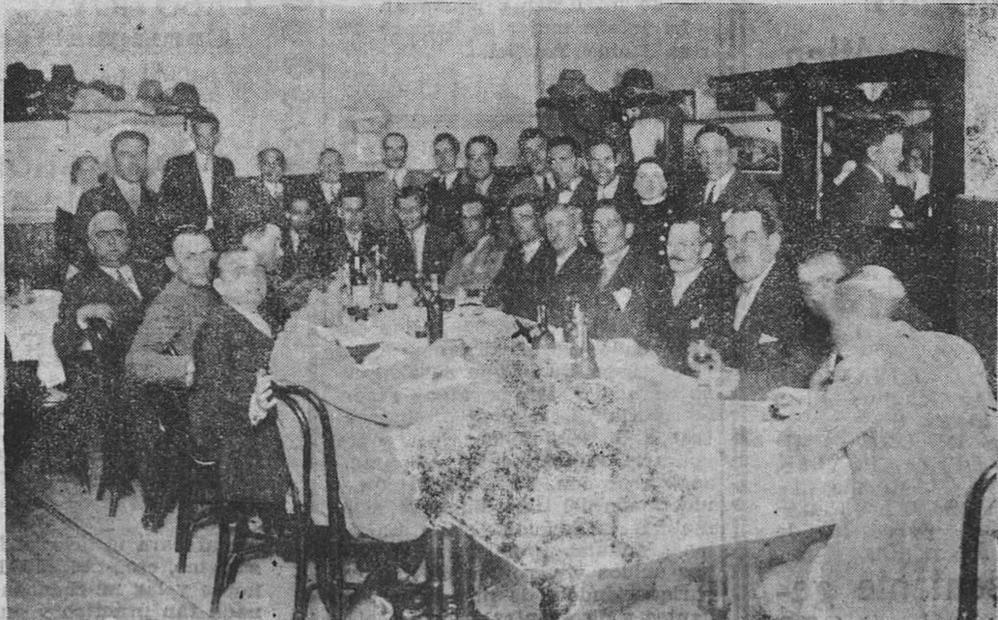
En Mieres cinco mozaletas imberbes, quisieron dar un golpe de efecto y no encontraron para ello medio mejor que apedrear el Colegio de Santiago Apóstol, en el que los Hermanos de las Escuelas Cristianas educan gratuitamente a unos 500 niños.

Rompieron muchos cristales; treinta, cuarenta; todos los que han podido. ¡Qué hombrada!

La hazaña causó en Mieres un efecto deplorable. Las frases de condenación para los autores del hecho, eran unánimes, y es de destacar que se distinguieron por la dureza en sus palabras de reprobación, personas conocidas por sus ideas extremistas.

A nosotros han llegado muchas protestas. No nos extraña. Un edificio donde reciben enseñanza gratuitas más de 500 niños, debía estar a cubierto en cualquier caso de atentados como el que registramos.

## Anúnciese en REGION



OVIEDO.— El comisario de Policía don Manuel González Tapia rodeado del personal a sus órdenes, que le obsequió con un banquete homenaje con motivo de su traslado a Madrid. (Foto Mena).

tro de Instrucción Pública de ir a la Escuela única.

Domina hoy en los Institutos y Universidades la selección de los adinerados, que debe ser sustituida mañana, por la selección de los mejores.

Sólo debe de estudiar quien tenga condiciones para ello, quien de muestre más aptitud.

Sea arquitecto el hijo de un albañil, si para ello vale, así como también sea ingeniero, el hijo de un picapedrero, profesor, el hijo de un bedel; sabio, el hijo de un ignorante, etc., etc. Que la inteligencia que no es patrimonio de clase determinada, sea recogida donde se halle, y que ante ella se habrán las puertas de los centros de estudios superiores.

#### "LA VOZ"

Con el título "La República y el orden" dice que no es de temer que los monárquicos, aunque los haya apasionados, que reincidan en sus provocaciones, y por lo tanto como único elemento perturbador, más o menos organizado que dan los elementos revolucionarios de la extrema izquierda.

Un sólo enemigo tienen los amigos de la República y defensores del orden.

Fórmese un bloque compacto y póngase una muralla infranqueable, pues contamos para ello con una superioridad numérica abrumadora.

## EL SUMARIO POR LOS SUCEOS DE LA CALLE DE ALCALA

### Se deniega la reforma del auto de procesamiento contra Luca de Tena

MADRID.— El Fiscal encargado del sumario por los sucesos de la calle de Alcalá manifestó ayer que había estado en la Cárcel Modelo con objeto de tomar declaraciones a varios testigos y poder comprobar cuales son parciales y cuales no.

El abogado defensor del señor Luca de Tena, presentó un escrito al Juzgado pidiéndole la reforma del auto de procesamiento de su defendido, pero fué denegado.

Los señores Duque de Hornachuelos, Marqués de Viesca y Rato no hicieron todavía el nombramiento de sus respectivos defensores.

En cuanto a la aplicación de la libertad provisional a los expresados señores el Fiscal no quiso hacer manifestación alguna.

GACETA DE LAS LETRAS

LA EXPEDICION ANDREE

—Con un prólogo de Ch. Rabot y traducida al francés por C. Lind y Bernard, ha publicado la Librería Peon "Le Drama de l'Expedition Andree", reconstruido sobre los diarios de Andree, Shindberg y Fraenkel, que salieron en el globo "O. Erun", el 11 de junio de 1897, para, después de un vuelo favorable que los llevó a 350 kilómetros de la tierra de Francisco José, los hizo aterrizar el 14 de julio del mismo año. Y luego, marca este libro, día por día, la trágica odisea de los tres hombres que emprenden el regreso, tirando cada uno de su trineo, sobre la superficie móvil del hielo cruzada de canales, erizada de arrugas, socavada por las corrientes. El gigantesco esfuerzo dura dos meses y medio... Espectáculo alucinante, que termina con la muerte de los exploradores en el mes de octubre.

—"1900" es el título del nuevo libro de Paul Llorand. Un cajón de recuerdos de todas clases.

—Han comenzado a repartirse a los suscriptores de las obras de Joan Maragall, el volumen noveno. Contiene las cartas que el escritor catalán dirigió a sus amigos Joaquín Freixas, Lluís Lluís, Soler, Miquel, Felip Pedrell, Carles, Rahola—qu eprologa el libro—Torras y Bogés, y Pere Coromizas. De las más interesantes son las dirigidas a Freixas, en las que demuestra la influencia que sobre un espíritu ejerció—de los veinte a veinticinco años—la obra de Goethe; las dirigidas a Lluís Lluís, que revelan preciosos detalles de la vida de Maragall, y los que recibió Felip Pedrell gran compo-

sitor catalán, que musicaba "El conde Arnau".

—Dedicado a su madre está el nuevo libro de Colette: "Lido"—escenas de familia, recuerdos de infancia—. La traducción castellana es de Julio Gómez de la Serna.

—Buenaventura L. Vidal ha traducido un libro de escándalo: "Mi vida con Maeterlinck", en el que una actriz hace declaraciones sobre la vida cotidiana con el autor de "La Intrusa", "Los Ciegos" y "La princesa Malena".

—Angélica Palma, excelente escritora peruana, hija del inolvidable autor de las "Tradiciones", acaba de publicar una biografía de Cecilia Ball de "Fáber (Fernán Caballero) en la colección de "Vidas españolas e hispanoamericanas del siglo XIX".

—Julio Broutá es el traductor español de Barnard Shaw: suya es, pues, la traducción de la obra estrenada por Lola Membrives en Barcelona, bajo el título de "Un hombre que se deja querer"; en ella se plantea el problema del feminismo y el hombre fluctuando entre dos contrapuestos amores femeninos, para terminar rindiéndose a Gracia, la mujer que opera con reposada frialdad, y tocando todos los resortes, hasta que ella le desdén.

—Un nuevo libro de Erich Maria Remarque visita los escaparatés. Se titula "Después"; parte es ya conocida y continúa el asunto de "Sin novedad en el frente", pero, a pesar de ser el mismo el autor, el mismo el asunto, e idéntico el verismo de sus descripciones, las circunstancias han cambiado, y su éxito será, desde luego, muy inferior al primero.



La señora

Doña María González Fernández

Viuda de don Matías Canseco

Falleció en Oviedo, a las cinco de la tarde del día 19 de mayo de 1931, a los 88 años de edad  
Habiendo recibido los Auxilios Espirituales  
R. I. P.

Sus afligidos hijos, don Gaspar Canseco (del Comercio de esta plaza), doña Felipa, doña Celedonia y doña Jesusa; hijos políticos, don Francisco Orejas Castañón (del Comercio de esta plaza), don Francisco González y don Gregorio Fernández; hermano, don Isidoro González; sobrinos; nietos y demás familia

Ruegan a sus amistades y personas piadosas encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy miércoles, día 20, a las siete y cuarto de la tarde desde la casa mortuoria, calle de Cervantes, número 21, "al cementerio del Salvador, por cuyo acto quedarán muy reconocidos.

El duelo se despiden en el sitio de costumbre.

El funeral por su eterno descanso será mañana jueves, en la parroquia de San Juan el Real, a las once de la mañana.

Funeraria de Gumersindo Gómez San Antonio, 13.—Teléfono 4006.

ROBO EN GIJON DE MIL CIENTO CINCUENTA PESETAS

Ayer tarde, José Hévia, propietario de un garage situado en la carretera de Ceares, número 11, se dirigió a una peluquería dejando en el garage la chaqueta en uno de cuyos bolsillos tenía mil ciento cincuenta pesetas. Guardando el local quedó un chico de corta edad.

Cuando el señor Hévia regresó y fué a ver la chaqueta, se encontró con que la chaqueta continuaba en el sitio en que él la había dejado, pero habían desaparecido las pesetas.

El muchacho guardián manifestó que durante su ausencia había estado allí dos desconocidos, que indudablemente fueron los que cometieron el robo.

La Policía, a quien se puso en conocimiento la sustracción, realizó pesquisas para dar con los dos desconocidos.

FALLECE EN LA VIA PUBLICA

Un automóvil que circulaba por el paseo de Begoña, estuvo a punto de atropellar a una mujer que se hallaba tendida en plena calle.

El conductor se dió cuenta a tiempo y detuvo el vehículo, recogiendo a la mujer, a la que trasladó a la Casa de Socorro. Allí certificaron que estaba muerta y que había fallecido a consecuencia de un edema pulmonar.

La infeliz mujer se llamaba Teresa Rubio Pandiello.

¡CURACION DE LA HIPERCLORHIDRIA!!

Más del 90 por 100 de las enfermedades de los órganos digestivos tienen su origen en el exceso de acidez estomacal o "hiperclorhidria", la cual se alivia neutralizando esta acidez, mas para "curarla radicalmente", es preciso acabar con la inflamación y ulceración del tubo digestivo, normalizar la función secretora de las glándulas productoras de jugos ácidos y vigorizar la sangre, enriqueciéndola de principios oxidantes y disolventes, y esto "solamente lo ha conseguido", hasta la fecha, el sabio doctor Roly con su famosísima fórmula titulada MAGNESIA "ROLY" FOSFOSILICIADA.

AYUNTAMIENTO DE OVIEDO

Comisión de responsabilidades ANUNCIO

Contra los acuerdos o decisiones de los Ayuntamientos de la Dictadura se admiten reclamaciones todos los días laborables, de once a una de la mañana, en la oficina de la Comisión, Plaza de la Catedral, 8, segundo piso.

Las reclamaciones habrán de ser por escrito y firmadas por los interesados o reclamantes, sin cuyo requisito no se les dará el curso correspondiente.

REGION, Apartado 42, teléfonos 15-16 y 15-17

LOS ASTURIANOS DE ROSARIO CELEBRAN UN FESTIVAL

Muy concurrido se vió, especialmente de gente joven, el último festival celebrado por el Centro Asturiano de Rosario de Santa Fe, uno de los más capaces y pujantes de la República Argentina.

La fiesta campestre se celebró en el Prado Asturiano de Fiertherton, donde se recordó a Asturias con todo el mimo que nuestros compañeros de allende el mar saben poner en la evocación.

Además de los miembros de la Comisión Directiva del Centro, prestaron también ayuda eficaz en la organización del festival los señores Amable Barcia, M. Fernández, E. Giordano, F. Junquera, Graciano Pañeda y Santos Moro.

Los asistentes del festival eligieron justamente la labor de preparación y organización de aquél.

Banco Central

Capital: 200.000.000,00 de pesetas  
Reservas: 20.694.582,33

SUCURSAL DE OVIEDO

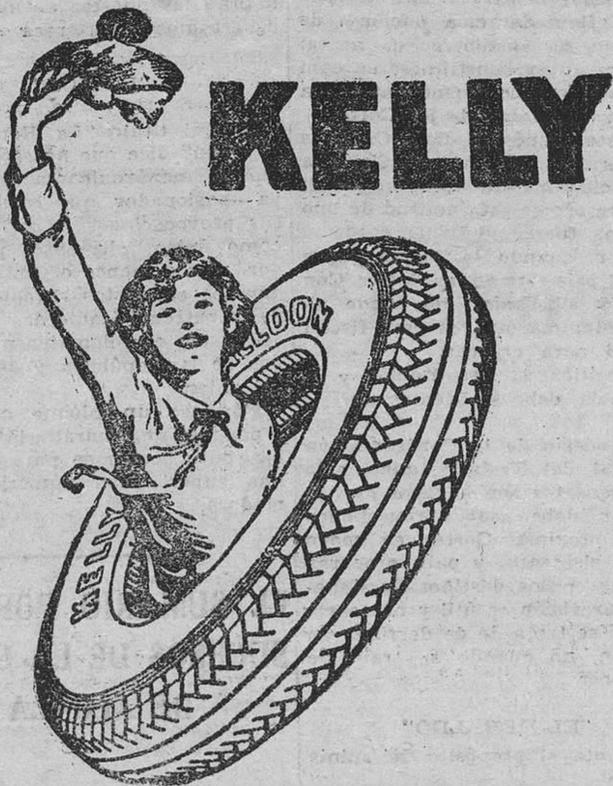
CABO NOVAL, 10.—(Esquina a Principado)  
Consignaciones a vencimiento fijo

Al plazo de 3 meses, 3 y 1/2 por 100.  
Al » de 6 meses, 4 por 100.  
Al » de un año, 4 y 1/2 por 100.

CAJA DE AHORROS, INTERES, 4 por 100  
115 Sucursales en las principales plazas de España

LEJIA DE SOSA "DRAGON"

No quema la ropa. No estropea las manos. No tiene olor. Sirve para fregar vajilla, mármol, pisos de madera y mosaicos, chapas de cocina, cuartos de baño, cristales. Disuelve las grasas, lava las manos de pintura o grasas; especial para el lavado de botellas y barriles de sidra, cerveza, vino, etc., etc. No debe faltar en ninguna casa. Las señoras y las muchachas se darán cuenta de que no hay nada tan práctico y que cueste menos trabajo para la limpieza. La ropa se lava más pronto y queda más blanca. Venta en Droguerías y en Pl y Margall, 35. — Gijón.  
Precio del paquete: 0,25.



VENCE POR SU CALIDAD

Si no conoce usted este neumático, pregunte a cualquiera de los muchos que ya lo usan

CONCESIONARIOS:

OVIEDO: CARLOS MORENO LUQUE, S. Francisco, 13.  
AVILES: SANDALIO RODRIGUEZ MARIBONA, Plaza de la Merced, 1.  
INFIESTO: JESUS G. LLAMAZARES, Covadonga, 10.  
TINEO: QUINTIN LOPEZ MENENDEZ, General Riego.

MIERES: D. JAIME AGUINACO C. Camposagrado.  
GIJON: D. TOMAS REVUELTA, Magnus Bistand, 8.  
CANGAS DE ONIS: EMILIO LOPEZ PLATAS, Gran Vía, 31. Ribadedella.  
PRAVIA: SEVERO CIMADEVILLA, Carretera de Belmonte.

C. de Salamanca. Representante general para España. Apartado 359 MADRID

# RECTIFICACIONES URGENTES

Siempre que lleguen a nuestra noticia, y será difícil que haya nadie hasta quien no lleguen, por muy apartado que viva del mundanal ruido, ciertas acusaciones de esas que a profusión son lanzadas en nuestro tiempo contra los católicos y se cubren bajo el mote equívoco de "clericalismo" guardémonos de contentarnos con oponer a ellas una simple sonrisa desdeñosa, que quisiera calificárlas a priori, de una vez para siempre, de maquinaciones de Satanás para turbar nuestra fé, de calumnias refinadas y villanas.

Suele haber en esas acusaciones una parte de verdad, que hemos de recoger con serenidad y humildad, viendo al través de las mismas la invitación que nos hace la Providencia para depurar nuestra fé y nuestra vida religiosa.

No se comprende un cristianismo verdadero que no se funde en una aspiración generosa y constante a la victoria sobre nuestros egoísmos. Eso se significa con decir que la esencia de la religión es el amor. Pues bien; si examináramos ciertas modalidades de degeneración religiosa hoy corrientes, halláremos que tienden a dar por base a la religión un egoísmo.

Preguntad a esas muchachas que por este tiempo de Mayo asaltan ciertos templos —aquí en Burgos hay todos los años un caso típico— cuál es la causa de ese ataque de fervor que las acomete en esta fecha, y por toda respuesta os señalarán la proximidad de los exámenes. Con rezos apremiantes y multiplicados dirigidos a una efigie determinada, pretenden acaso subsanar su falta de aplicación durante el curso. Para ellos, la práctica religiosa tiene como sentido principal ser un medio de obtener favores temporales.

Muy afín a esta idea es la que considera la religión como una especie de anestésico celestial, un bálsamo mitigador de penas y tribulaciones. Fuera de esto, casi no tiene razón de ser. ¿No habéis oído aquello de no acordarse de Santa Bárbara sino cuando truena? Los hay que mientras sopla el viento del prospero o el viento de la buena fortuna, no se acuerdan de Dios ni de los Santos, pero en cuanto ven asomar al horizonte el nublado de la desgracia, todo se les vuelve importunar al cielo no para que se haga la voluntad de Dios, sino para que se cumpla a todo trance la "suya" que es ver se libres del mal que los acosa.

Más de una vez he escuchado y cualquiera ha podido hacer lo mismo, de boca de un buen burgués, satisfecho de la vida, frases como ésta: "Ah, si no fuera por la religión!... No hay duda, es el dique contra las pasiones, es el freno por excelencia, con sus sanciones de vida futura. Es el gran elemento par contener los desmanes de las revoluciones plebeyas". Yo asentía como no podía menos pero a la vez lamentando en mi interior cuán poco saben de lo que encierra en sí la religión lo que no van más allá del consabido freno y dique.

Y qué decir de la religión individualista, de quien o vé en la religión sino una especie de místico solaz entre Dios y el alma, que permite desentenderse de los deberes sociales? Pues no ha superado esa idea el católico asiduo de Iglesias y funciones, frecuentador de sacramentos, amigo y contertulio de clérigos, y quien cuando va por la calle se fialan todos con el dedo por su duro trato con los subordinados por sus modales despóticos, por las injusticias cometidas en la gestión de sus negocios. Ni la dama devota, muy colgada de medallas y rosarios, que con los filos de su lengua destroza nombres y reputaciones.

Bajo la misma etiqueta de individualismo podemos catalogar otra mentalidad también muy extendida. La que viene a considerar la religión de modo preferente como "una póliza de seguros de ultratumba". Ahí tenéis otra

buena señora, que tras una vida de frivolidades y de disipaciones ahora que se le acerca la hora de la partida, con el pensamiento estremecido por su posible porvenir, echa las cuentas de cuánto billetes la costará aplacar a la divina justicia. Y sale de este mundo sin otra noción de la Santa Misa que esa, la de un seguro contra incendios.

A este tenor podía continuar para qué? No es aquí mi ánimo hacer una fácil ironía, ni siquiera negar todo valor espiritual a casos como los citados. Vale más, infinitamente más, un adarme de esa religión con todas sus impurezas humanas, que toda la ilustración del orgulloso descreído. Entre el que dobla la frente y la rodilla ante la Divinidad y el que no la dobla, hay siempre un abismo.

Mi intención es recordar, en esta hora solemne del mundo de España, que a los católicos nos reclama un doble deber; interiorizar más nuestra religión limpiándola en lo posible de adherencias terrenas y egoístas, haciéndola más espiritual, más desinteresada "más orante"; socializar nuestra religión, cumpliendo las obligaciones de justicia y de caridad que nos intima. Que en resumen es amar a Dios sobre todas las cosas, y al prójimo por Dios. Un fórmula muy vieja, que siempre parece nueva.

Solo así daremos a la religión eficacia conquistadora y nos pondremos a la altura de las circunstancias presentes.

## EL MAGISTRAL DE BURGOS

(Prohibida la reproducción).

## Lecciones aprovechables

Muchas personas delicadas, especialmente las atacadas de debilidad y anemia, para fortalecerse recurren a todo menos a lo que les conviene. Y es que olvidan la parte más importante para restablecerse, que es la nutrición. Déjense de drogas ni estimulantes excesivos, y procuren alimentarse razonablemente; buenos paseos al aire libre y al sol, y como complemento hagan una sobre-alimentación de gran poder nutritivo como la que proporciona la Carne Líquida Valdés García y verán cómo recuperan sus perdidas fuerzas volviendo a su cara un color sano, y consiguiendo el ánimo alegre. Cuantos han seguido nuestro consejo se encuentran en inmejorable estado de salud.

## ENCARGUENOS SU TRAJE a medida

Y ECONOMIZARA 50 PESETAS.

"El Escudo", Uría, 56, frente las Normales.

# BARITONO DESTACADO



Juan Fenoll, el notable baritono a quien el público ovetense recuerda gratamente desde su actuación en esta capital cuando formaba parte en la compañía de ópera "Flonti", que en breve actuará nuevamente en el Teatro Campoamor, de Oviedo, integrando la compañía de Rafaelita Haro.

## BANQUETE A UN COMISARIO

En un restaurant de esta ciudad se celebró ayer una comida en honor del que fué comisario de Policía de Oviedo, don Manuel González Tapia.

El agasajo fué organizado por el personal del Cuerpo de Vigilancia de la capital.

A los postres se levantó el segundo jefe, don Jesús del Otero, que, con palabras cariñosas y elocuentes, ofreció la comida y puso de manifiesto las dotes del señor Tapia, quien, a pesar del poco tiempo que pasó entre nosotros, supo captarse las simpatías de todos.

Al final de sus palabras fué muy aplaudido.

A continuación se levanta el señor Boada, el cual dice:

El personal del Cuerpo de Vigilancia de Oviedo, queriendo testimoniar su cariño y afecto al que hasta hoy fué su jefe, ha organizado en su honor este pequeño homenaje. Digo pequeño, porque las dotes de ilustración, honradez y caballerosidad que adornan a don Manuel González Tapia merecieron mayor festejo, pero, por la premura de tiempo, por el gran cariño familiar que ani-

da en su bondadoso corazón y por el anhelo de verse cuanto antes entre los suyos, ha tenido que limitarse a esta modesta comida.

Pero tenga la seguridad el señor González Tapia que entre sus subordinados de Oviedo deja un vacío muy difícil de llenar, que éstos le desean en su nuevo destino todo género de aciertos y triunfos, que considerarán como suyos y que desean estar siempre a las órdenes de tan distinguido y competente jefe.

Y a su presentación al director general de Seguridad diga que el Cuerpo de Vigilancia, al ingresar, no iza bandera de ninguna clase, sino que el policía español, al dedicarse a tan ingrata misión, promete interiormente por su honor acatar bien y fielmente las órdenes del Poder legalmente constituido, velar por el mantenimiento del orden, por la seguridad de las personas y bienes de los ciudadanos y dar su sangre, si necesario fuera, por la salvación de España.

También el señor Díaz hace uso de la palabra, y, como los anteriores, elogia el comportamiento del pundonoroso jefe.

Al final da las gracias a todos el señor Tapia, y dice que lamenta su marcha, pero que, donde quiera que esté, allí tendrán un compañero y un amigo, y que no sólo agradece el homenaje, sino que agradece aun más la ayuda que todos le prestan para cumplir con su deber.

Al final fueron muchos los aplausos que oyeron todos los oradores.

Por la tarde acudieron a la estación a despedir al señor González Tapia.

# UNA CARTA DEL SEÑOR LUCA DE TENA

A propósito de una información aparecida en "Estampa", en la que el chófer Francisco Hurtado contaba la agresión de que le hicieron víctima algunos monárquicos, don Juan Ignacio Luca de Tena, ha enviado al señor Montiel la siguiente carta:

"Cárcel Modelo, 16-5-931.

Señor don Luis Montiel, director de "Estampa".

Muy señor mío: Sería inocente y perjudicial para mi defensa que yo intentase rectificar uno a uno los diferentes cargos que se me han hecho, absolutamente falsos todos ellos; la verdad se irá abriendo camino y espero tranquilo el fallo de la justicia. Pero me interesa rectificar sóbriamente, por la insistencia de la versión, el incidente que se me atribuye relacionado con el chófer Francisco Hurtado, quien afirma en "Estampa" de hoy, como antes en otros periódicos, que yo le palé en la calle de Alcalá momentos antes de ser quemado mi coche, o sea, entre una y dos de la tarde, del domingo 11 del actual.

Todas las versiones comprobadas por la Policía y testigos presenciales, coinciden en señalar las horas indicadas. Añade el citado chófer que entre él y sus compañeros me dieron "una buena paliza" y que al fin pude refugiarme en una farmacia.

Yo puedo demostrar con testimonios de toda clase de personas algunas de ideas opuestas a las mías, a cuya caballerosidad apelo, que entré en el Círculo Monárquico Independiente a las once en punto de la mañana y que no volví a poner el pie en la calle hasta las cinco de la tarde, que salí después de presentar mi cédula a un guardia cívico, pudiendo salvarme milagrosamente de las iras de la multitud amotinada contra mí (decían que había matado a un chófer), subiendo a un automóvil particular que pasaba por la plaza de la Independencia. Puedo demostrar, asimismo, dónde estuve, sin moverme, desde que salí del Círculo hasta el momento en que, sabiendo que la Policía me buscaba, fui a presentarme a la Dirección de Seguridad. Allí me detuvo el entonces señor director de Seguridad, don Carlos Blanco, en presencia de don Ángel Galarza, y ambos pueden atestiguar que no se advertían en mi persona los síntomas de la "buena paliza" que dice Francisco Hurtado me dieron entre sus compañeros y él.

Cuanto se ha dicho relacionado con mi intervención en los últimos trágicos sucesos, que tanto me han perjudicado en todos sentidos, es tan absurdo e inexacto como lo del chófer.

Me permito, rogar a usted la publicación de esta carta y, confío que así lo hará si encuentra en ella algo periodísticamente interesante.

Suyo s. s. y excompañero, Juan Ignacio Luca de Tena.

## GRAN CAFE NIZA

Plato del día:

MERLUZA NIZA

Servicio a la carta

Relados y ricos postres a domici-



TINEO.—Parte del público que acudió al mitin celebrado el viernes último en el Mirador de la Villa. (Foto Noya).

Cuantos se dirigen a REGION en súplica de que inserte notas oficiosas, convocatorias, retos, etc., tengan en cuenta que para asegurar su inmediata publicación en el periódico, sin perturbar la buena marcha de los servicios del mismo, deberán proceder de modo que los correspondientes originales se hallen en nuestro poder "antes de las ocho de la tarde".

Tribunales Gobierno Civil Diputación Santoral y cultos Demográficas

SIN IMPORTANCIA

De las dos vistas señaladas para ayer, una fué retirada y otra careció por completo de interés.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Gijón, Occidente.—A las diez y media. Contra José Antonio Meahá-Bernardo, por atentado. Abogado, señor Muñoz de Diego. Procurador, Tamés.

Avilés.—A las once y media. Contra Julio Fernández García y Manuel Ángel Fernández Conde, por atentado. Abogado, Carnacho. Procurador, Maribona.

Gijón, Oriente.—A las diez y media. Contra José Manuel González Vázquez, por lesiones. Abogado, Baylla (don José). Procurador, Villamil.

Mieres.—Contra Benigno Díaz Muñiz, y Teresa Díaz Muñiz, por usurpación. Abogado, Escandón. Procurador, Cabañas.

Laviana.—Contra Amaro Suárez Suárez, por lesiones. Abogado, Tejerina. Procurador, León.

CIVIL

Gijón, Occidente.—Don Rafael Roa Varas con don Miguel Álvarez Valdés, sobre reposición de providencia. Abogado, Ayesta. Procurador, Bueros.

SENTENCIAS

Pravia.—Condenando a Celastiño Cuervo y a Sandalio Fernández al pago de 226 pesetas, por daños.

Lena.—Absolviendo a Amador García del delito de tentativa de homicidio y tenencia ilícita de armas.

Avilés.—Absolviendo a Belarmino Fernández Álvarez, y José

Fida las conservas de fama mundial

ULECIA

Mermeladas — Melocotón — Espárragos — Frutas en su jugo y en almibar — Pimientos — Tomates — Pasta fina — Chorizos — Jamones — Guisantes — Alubias — Champignons.

Menéndez Fernández, del delito de resistencia.

Lena.—Absolviendo a Ramón Fernández Rodríguez, del delito de lesiones.

Gijón, Oriente.—Condenando a Ramón Álvarez, por el delito de lesiones, a seis meses y un día de prisión.

Avilés.—Condenando a José Antonio Vallina Crespo, por allanamiento de morada, a dos años de prisión, y dos mil quinientas pesetas de multa.

Pota de Lena.—Condenando a Santiago Suárez, por inhumección ilegal, a dos meses y un día de arresto, y ciento cincuenta pesetas de indemnización.

Oviedo.—Condenando a Germán José Samper, y Pedro Cármenes del Castillo, por tres delitos de estafa, a la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor a cada uno, por cada delito, y a Vicente Moratitel Álvarez, por dos delitos de estafa, a cuatro meses y un día de arresto mayor, por cada delito. A Constantino Pañeda, se le absuelve del delito de encubridor.

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Oviedo.—Belarmino Álvarez González con José García, Salarios.

Avilés.—Nicolás Santamaría Fernández, con la Junta de Obras del Puerto. Accidente del trabajo.

Periódicos atrasados

En todos tamaños, se venden en "PUBLICITAS"

LA HUELGA DE LA MINA MOLINUCU

El gobernador nos manifestó que los obreros huelguistas de la mina "Molinucu" han sometido a votación la fórmula propuesta por la autoridad gubernativa, para solucionar el conflicto, siendo aceptada por una gran mayoría. Aún falta por saber si la empresa la aceptará o no.

LOS PANADEROS DE PRAVIA

Los obreros panaderos de Pravia tienen anunciado para hoy la huelga en aquellas panaderías, en vista de que uno de los patronos no quiere readmitir al trabajo a un obrero despedido.

El gobernador celebró una conferencia con el alcalde de dicha villa rogándole se entrevistase con los obreros y con los patronos a fin de que designen una comisión que represente a ambas partes para que se trasladen a esta ciudad con el fin de celebrar una reunión en el Gobierno civil para estudiar la solución del conflicto.

Al propio tiempo le interesó también que recomiende a los obreros el aplazamiento de la huelga en tanto se llevan a cabo las negociaciones de arreglo.

LOS DEL RAMO DE CONSTRUCCION DE TURON

Una comisión de obreros del ramo de la construcción de Turón estuvo ayer a visitar al gobernador para hacerle entrega de un escrito, en que se le comunica que el día 25 del mes actual irán a la huelga, si para dicha fecha, la empresa Hulleras de Turón no accede a las peticiones que tienen formuladas desde el 16 de Marzo último.

El gobernador intervendrá en este conflicto para ver la manera de solucionarlo.

LA JUNTA DE OBRAS DE AVILES

Para el viernes próximo tiene convocada el gobernador la comisión permanente de la Junta de Obras del Puerto de Avilés.

LOS TRABAJOS EN EL PUERTO DE AVILES

El alcalde de Avilés estuvo ayer en el Gobierno civil para informar al gobernador de las pretensiones de los obreros que desean que la Junta de Obras del Puerto establezca un turno riguroso para dar trabajo, mediante un contrato.

Para poder hacer éste se precisa se autorice a la citada Junta para que introduzca ligeras modificaciones en las tarifas por alquiler de grúas.

HUELGA RESUELTA

En la reunión celebrada ayer tarde en el Gobierno civil por las comisiones de obreros y patronos panaderos de Pravia, el gobernador les propuso una fórmula de solución, que fué aceptada, quedando resuelto el conflicto que estaba anunciado para hoy.



Cara Seductora. Sin pecas, rojeces, ni granitos. y con el cutis de la adolescencia se obtiene con JUGO DE LOTO INTEA. Se prepara en los colores: blanco, natural, rosa, moreno claro, rachel y ocre, dando éste último el verdadero y bonito tono bronceado tan de moda. Droguería y Perfumería. Regalamos catálogo de la belleza. Pídale a Intea, Apartado 82, Santander.

Ayer nos manifestó el vicepresidente de la Diputación, don Valentín Álvarez, que trabajaba activamente para solucionar la crisis de trabajo que en Asturias, como en el resto de España, se presenta difícil.

Para ello se ha dirigido ya a la mayor parte de los contratistas para que manifiesten las plazas que tienen vacantes.

También se ha dirigido a una empresa de Gijón, para que ceda unos cien metros de ferrocarril móvil para efectuar el transporte y arrastre de los materiales de la Cadellada, con lo que espera que todos los obreros parados encuentren trabajo en esas obras.

MAGISTERIO CONFEDERACION NACIONAL DE MAESTROS

Ha fallecido el asociado de esta sección, don Antonio Huerga y Gorgojo, maestro nacional de Llano de Con (Asturias). Recibido el expediente reglamentario en nuestras oficinas, inmediatamente se ha girado a su viuda el socorro de mil pesetas, libre de todo gasto.

A requerimiento de algunos compañeros, que nos preguntan, hacemos presente que el socorro a que tienen derecho cuantos se inscriben en esta sección, hállase comprendido en una escala que empieza en mil pesetas, a los seis meses, y termina en tres mil.

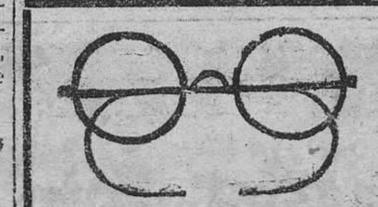
También se ha establecido el grupo de anticipos reintegrables. Pídense folleto de propaganda y detalles al presidente, Avenida de las Universidades, 36. Bilbao.

La Comisión Ejecutiva, C. Martínez Page, J. Alfaro Arpa, Z. La dislao Santos.

Para la futura banda de música

Para la banda de música ovetense y fundación de una Academia Escuela, gratuita y benéfica, para educandos en solfeo e instrumental.

Don Faustino Niete, 25 pesetas; don Aurelio García, 10; don Vicente Fernández, 5; Papelería Astorga, 5; don Emilio Álvarez, 4; don Luis Fernández Martínez, 3; don Ramón Paredes, 2; don Saturnino Calvo, 2; don Marcelino Fernández y hermanos, 2; don Mariano de la Vega, 2; don Vicente González Moyano, 2; don Bernardo Carriles, 2; don Dionisio Sánchez Blanco, 1; don Santiago Iglesias González, 1; don Enrique Sotillos, 1; don Ramón Álvarez Arbesú, 1; don Ramón Fernández Puerta, 1; don Alfredo García, 1; don Ramón Díaz, 1; don Benito Martínez, 1; don Germán Pérez Ceinos, 1; don Claudio Toral Menéndez, 1, y don Manuel Castro



CASA DUBOSC OPTICA. Sucesor Teodoro Gracia Surtido completo de gafas lentes, impertinentes, gemelos para teatro, campo y marina. Despacho rápido de recetas de señores oculistas. PRECIOS SIN COMPETENCIA, VEANLO. Fruela, 9 Oviedo-Tel. 2030 (Junto a las obras del Banco Herrero)

SANTOS DE HOY.—Ss. Bernardino de Sena, Basila, vg. Baudelio, Aquila, Alejandro, Asterio, mrs. Teodoro, ob.

DEL HOMENAJE AL SEÑOR LASURTEGUI

Suma anterior, 2.887,50 pesetas. Don Luis Fernández González, 5 pesetas; D. Luis Sánchez Cuesta, 25; don José Sánchez Cuesta, 25; don Jesús Sánchez Cuesta, 25; don León Sánchez Cuesta, 25; don Enrique Uria Reguera, 2; don José Menéndez Bobes, 5 pesetas. Suma y sigue, 2.999, 50 pesetas.

NOTA OFICIOSA

Se reunió la Junta organizadora del homenaje al señor Lasurtegui y en vista de las dificultades imprevistas surgidas a última hora acordó aplazar los actos de imposición de la medalla, entrega del álbum y la celebración del banquete, que como es sabido estaba señalado para el próximo domingo, día 24, para el domingo día 7 de Junio próximo.

El día 25 del actual, fiesta onomástica del señor Lasurtegui se celebrará en la iglesia de La Corte, una solemne misa a toda orquesta, en la que tomarán parte antiguos alumnos del insigno maestro.

Terminada la misa, una comisión se dirigirá al local escolar del señor Lasurtegui para felicitarle y hacerle entrega del artístico pergamino que le regala su antiguo discípulo don Senén Rivero.

SUSCRIPCION PARA EL GUARDIA MUERTO EN SOTRONDIO

Cantidades recibidas en la Secretaría particular del gobernador civil, con destino a la suscripción abierta a favor de la familia del guardia civil muerto en Sotondio, en el atraco a un pagador de la Duro-Felguera: Suma anterior, 1.470 pesetas.

Don Matías Rodríguez Tascón 100; doña Cecilia Rodríguez de Romero, 10; señor marqués de la Vega de Anzo, 100.

Cantidades recibidas del periódico REGION:

Don Arturo Cima Fernández, 25; don José Rovira, 50; don Bernardo Aza, 100; Un amante de la Guardia civil, 25; REGION, 200.

Total, 2.080 pesetas.

Continúa abierta la suscripción en la Secretaría del señor gobernador.

LA PONENCIA DEL COMITE PARITARIO

Ayer, durante la mañana y tarde, estuvo reunida la ponencia de obreros y patronos designada por el Comité paritario interlocal minero, para tratar de las modificaciones que han de introducirse en los Reglamentos de trabajo y salario mínimo.

Tan pronto termine la ponencia, la labor que se le ha encomendado se reunirá el Comité paritario para la aprobación de los nuevos Reglamentos.

CONGRESO MINERO

El sábado y domingo próximo, se celebrará en el Centro de Sociedades Obreras de la calle de Altamira, el Congreso Minero, convocado por el Sindicato Minero de Mieres.

Las Secciones del Sindicato se reunirán estos días para acordar las proposiciones que han de ser objeto de discusión en el expresado Congreso.

NACIMIENTOS.— Balbina Casillas Alonso, Julia Suárez García, José María Vallina Vigil, Tomás Menéndez Osuna, Delfina Fernández Vega, Josefa Guarido Bullón, Avelina López Suárez, César Fernández Álvarez, Manuel Izquierdo Álvarez, José Giménez Álvarez y Juan José Abad Lázaro.

DEFUNCIONES.— Manuel García Melgar, de nueve meses; María de los Dolores Álvarez Valle, de uno; Constantina González Rodríguez, de 21 años, y Josefa Alonso Sanmartín, de 65.

PARTIDO REFORMISTA

El acto político del día 24 en Madrid

NOTA OFICIOSA

La Secretaría provincial reformista hace público que la Compañía del F. C. del Norte ha concedido ya en firme el tren especial para el viaje a Madrid de los correligionarios y admiradores de don Melquiades Álvarez que deseen asistir al acto del próximo domingo en que se determinará la orientación política del partido.

Las condiciones del tren serán las siguientes:

Salida de Gijón el sábado 23, a las ocho de la mañana, con paradas en las estaciones de Villabona, Oviedo, Segadas, Mieres, Pola de Lena y las necesarias para el cambio de tracción y servicios, haciendo el trayecto en condiciones más ventajosas que el antiguo rápido y con magnífico material moderno que enviará la Compañía desde Madrid.

Los billetes permitirán el regreso en cualquiera de los trenes ordinarios hasta el día 3 de Junio inclusive, costando ida y vuelta pesetas 109,80 en primera; 83,40 en segunda y 50,25 en tercera, comprendidos seguro e impuestos.

Las tarjetas de identidad para la obtención de estos billetes y las tarjetas para el banquete se facilitarán en la Secretaría provincial reformista (Oviedo, Ciomadavilla, 7).

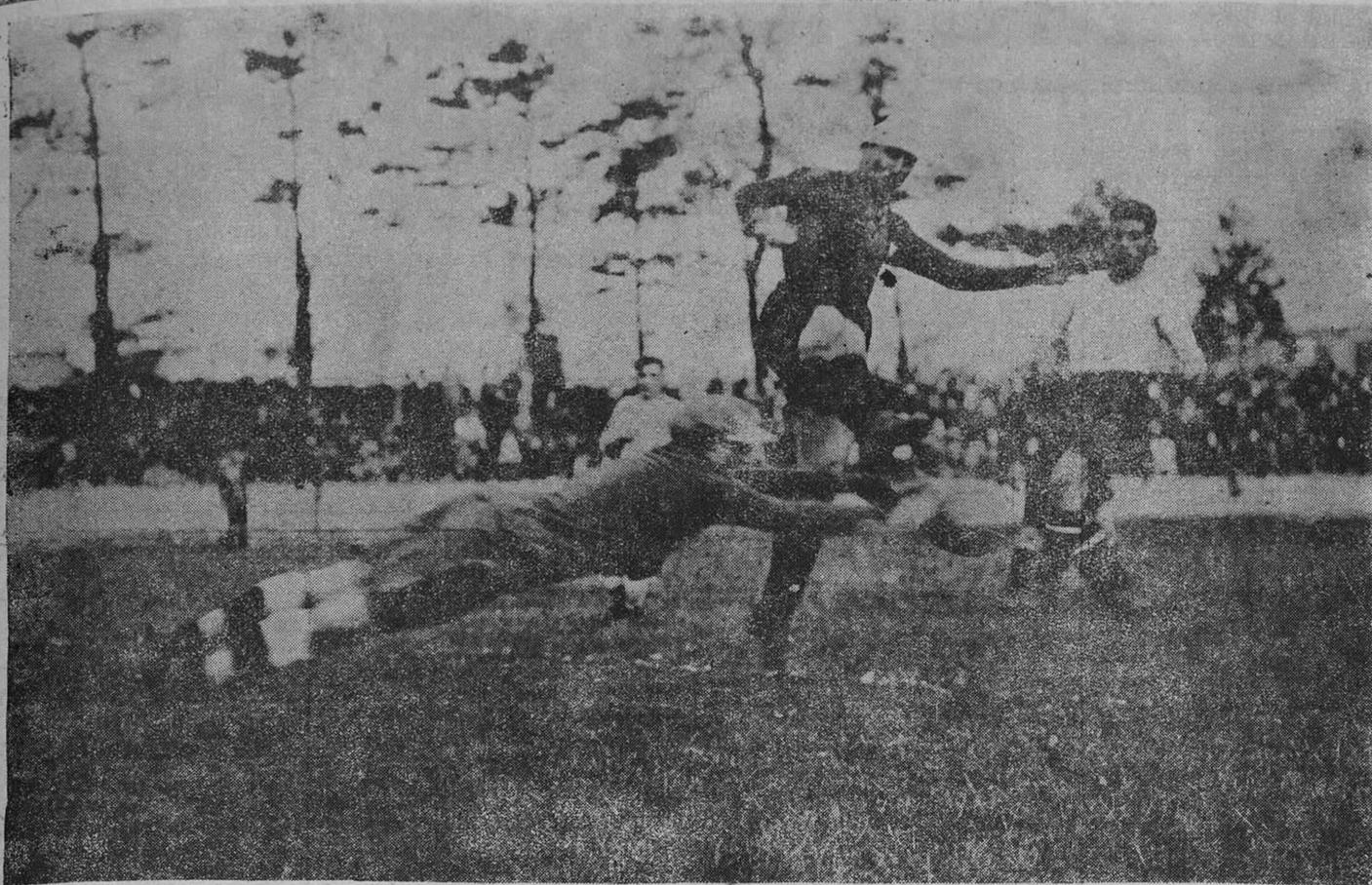
Los Comités y delegaciones de los concejos, así como los residentes en Oviedo, deben comunicar inmediatamente el número y clase de billetes, pues es necesario conocer estos datos urgentemente y con toda exactitud para comunicarlos a la Compañía del Norte recogiendo el jueves y viernes los billetes comprometidos.

SUSCRIPCION PARA EL HOMENAJE A DON VICENTOR SAENZ

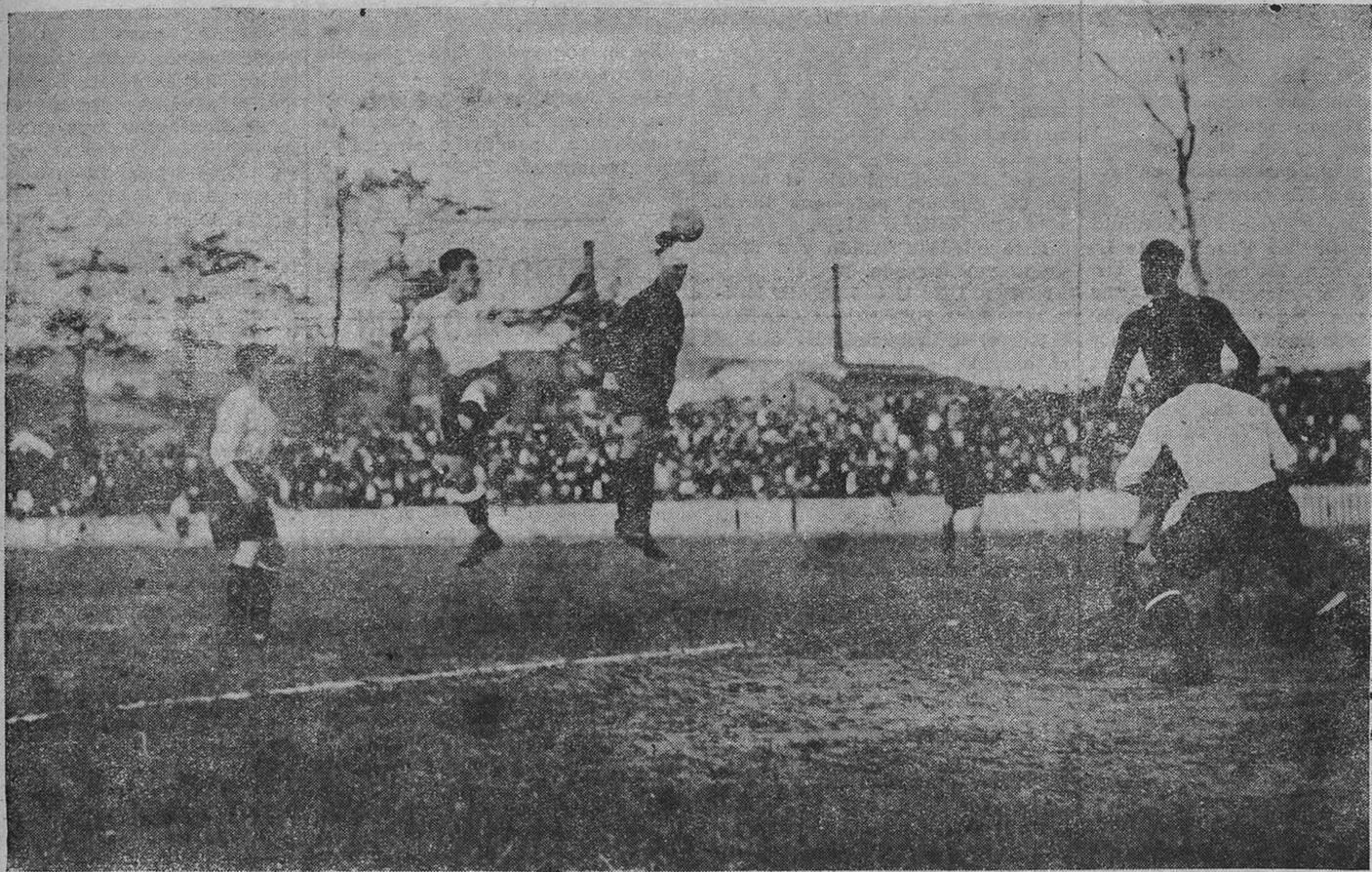
Casino de Oviedo, 30 pesetas; don Rogelio Jove Canella, 5; doña Pilar Herrero Caicoya, 2; don Ladislao Hería Luis, 2; doña Angeles Iglesias Udrias, 1; doña María Josefa Liñedo Cortina, 1; don Ramón González López, 10; don Eduardo López Fernández, 5; don José Lorenzo de Lena, 2; doña Anita López Fernández, 1; don Macario Iglesias, 4; don Marcelino García Manzanal, 3; doña María Lorencas, 2; don José García Guisasaola, 1; doña Teresa Izquierdo Valdés, 1; don Juan de la Losa Calero, 1; don Gumerindo Landeta Villamil, 3; señoras de Buznedo, 2.

Para este homenaje se siguen recibiendo adhesiones en la Coral Vetusita, Cervantes.—Orfeón Ovetense.—Almacenes Blanco y Nentense.—Ferretaría de Eugenio Alonso.—Altamirano 2.—Relojería de Cabán.—Escandalera.—Saturnino Calvo, Magdalena 16, y Comercio "La Argentina".—Plaza Mayor 13

INFORMACION GRAFICA DE ACTUALIDAD



DEL PARTIDO DE IBAIONDO.—La actuación del Oviedo en el campo bilbaíno ha tenido su máximo exponente en la labor de Oscar, que tuvo intervenciones tan seguras y temerarias como ésta, en la que arrebató un balón de los mismos pies de Yermo. (Foto Gil del Espinar).



DEL PARTIDO DE IBAIONDO.—Yermo, el private de los atacantes areneros, fué el ariete que, acrobático con su juego, puso en continuado peligro la meta del Oviedo. En la foto aparece tratando de rematar un centro que llega de su izquierda. (Foto Gil del Espinar).



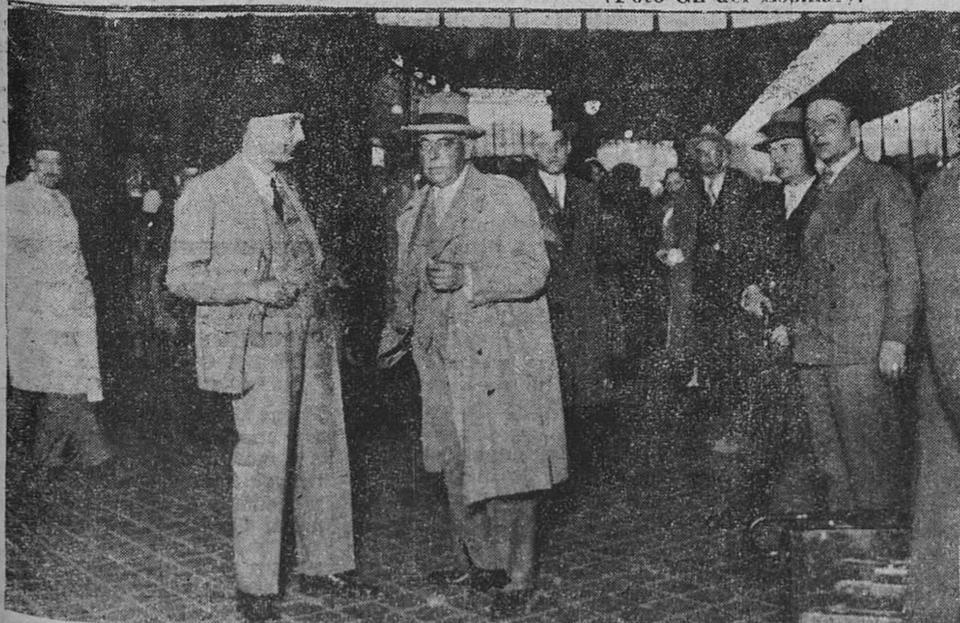
El duque de Hornachuelos, detenido con motivo de los últimos sucesos de Madrid.



El conde de Gamazo, otro de los monárquicos detenidos en Madrid.



Don Juan Ignacio Luca de Tena, que fué detenido recientemente y se halla encarcelado.



OVIEDO.—El alcalde, señor Laredo, y el primer teniente de alcalde, señor Martir, momentos antes de emprender su viaje a Madrid, adonde fueron para asuntos oficiales. (Foto Mena).



OVIEDO.—La Directiva de la Sociedad protectora de La Balesquida, que labora afanosamente en la preparación de los festejos que la vieja Asociación celebrará en fecha próxima. (Foto Mena).

# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## Del Arenas-Oviedo

Celtaponi, uno de los más, acaso el más literario y desde luego de los más certeros enjuiciadores de las cuestiones deportivas, dice en su sección refiriéndose a este encuentro:

"Anteayer, por ejemplo, vimos unido de esos matches "coperos", con todas sus características bien señaladas: el que jugaron el Ibañondo areneros y ovetenses. Desde los primeros minutos, Yermo y Suárez—hombres de copa—empezaron a encontrarse con Oscar, a quien, por cierto, hallamos en excelente forma y bravo como el más bravo. Choque que, al principio, no tenía más consecuencias que unas cuantas volteretas; pero que, en una ocasión, nos asustamos un poco. Principalmente, aquél encontronazo brutal entre Yermo y Oscar. A un balón adelantado se fué Yermo a toda velocidad, para recogerlo con el pecho, Oscar, viendo el peligro, abandonó su meta y salió con toda decisión y rapidez para recoger la pelota antes que el delantero con trario. Y se encontraron de frente, pecho con pecho, brutalmente. Regularon los dos al choque y rodaron por el suelo. Yermo se incorporó requeando, pero Oscar quedó inmóvil sobre la hierba. Acudieron rápidamente un buen número de jugadores de ambos bandos y los servidores del Oviedo para ayudarlo. Temimos que hubiera ocurrido allí algo grave. Pero, afortunadamente, el gran guardameta pudo ponerse en pie y volver a su puesto, en el que continuó tan valiente como antes en todo el primer tiempo. Al terminar esta parte el público saludó al gran jugador cuando se retiraba a la caseta, con una ovación unánime.

¡Bien ganada, Oscar!  
Pues bien; este es el tono que en lo sucesivo van a tener los encuentros. Pero no deben tener nada más. Porque en el encuentro Arenas - Oviedo no vimos pese al brío de todos, ni la más leve calladita, ni un foul. ¿Qué les parece?"

## DE BOLOS

### INTERESANTES ACUERDOS

De acuerdo con lo que en su reunión del 14 del corriente mes se determinó en la reunión plenaria, el Comité Ejecutivo de la Federación Regional, ha determinado lo siguiente:

Que las entidades afiliadas a esta Federación Regional, deberán tramitar las licencias de sus jugadores en lo que resta del mes en curso de conformidad con lo acordado en la reunión del Pleno.

Que cada Sociedad está obligada a designar un juez de bolera, proponiendo su nombramiento oficial a la Federación, cuyo nombramiento tendrá un año de validez.

Toda entidad que se halle al descubierto en el pago de la cuota mensual deberá ponerse al corriente antes del día primero del próximo junio, requisito éste indispensable para participar en el campeonato regional.

También se acordó que las en-

tidades de Gijón que deseen continuar perteneciendo a la Federación Regional podrán solicitarlo dentro de un plazo de 15 días y con carácter puramente individual.

Quedan reconocidos como campeón y subcampeón regional de la temporada de 1930-31, las Sociedades "La Ideal" y "La Prueba" respectivamente, a las que se les ruega envíen un delegado el domingo 24, a la una de la tarde, para hacerles entrega de los premios y trofeos que les corresponden.

### TERMINA EL CAMPEONATO REGIONAL

Con el partido jugado ayer entre La Ideal, de Oviedo, y La Prueba, de La Felguera, quedó terminado el primer Campeonato Regional de Bolos.

En el partido resultaron vencedores los de La Felguera por el enorme margen de 20-6, victoria que le da el segundo puesto a La Prueba, quedando en el primero, como ya habíamos anunciado, La Ideal, de Foncalada.

### RESULTADO DE LOS CONCURSOS

El resultado con que finalizaron los concursos, ha sido el siguiente:

#### EL DE "LA IDEAL"

Se clasificó primero, con 73 bolos, Pepe el del Recreo, de "La Ideal"; siendo también ganador del primer premio para el jugador que más bolos hiciera en tres tiradas, con 289 tantos.

El segundo premio lo conquistó Felipe, de "La Prueba", de La Felguera, con 72 tantos; el tercero, José Martínez, de "La Ideal", con 71; éste ganó también el segundo premio del que más sumara en las tres tiradas, al hacer 288 bolos.

El cuarto premio fué para Laureano Huera, de "La Ideal", con 70 bolos.

#### EL DE "LOS POSTIGOS"

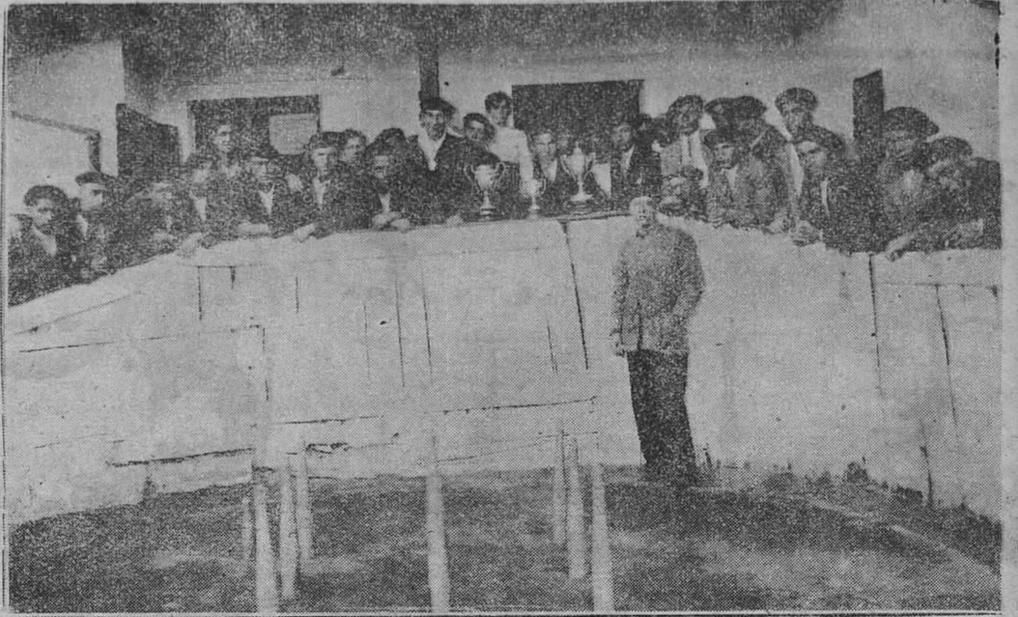
Primer premio, para Raimundo Sánchez (Coretillo), con 76 bolos; segundo, para José Sariego de Bóo, con 73; tercero, para Ramón, de Bóo, con 71; cuarto, para Andrés Tadeo, con 67; y quinto, para Florentino Rodríguez, de Carbayín, de 66.

### De gallos

El domingo se disputó el tercer "coto" de los cinco que para la presente temporada tenían concertados las galleras de Gil de Jaz, de Altamira.

Triunfó la de Tartiére (Gil de Jaz), por cinco a tres—diferencia mínima—después de unas peleas interesantísimas.

Como al concertar los cinco cotos, se hizo sobre la base de un premio para la gallerera que saliera con más ventaja, ya tiene la de Tartiére gran ventaja, pues al haber ganado dos cotos y empatado uno, ya no puede perder el premio de conjunto, siendo el empate lo peor que le puede ocurrir.



OVIEDO.—La bolera en que se ha celebrado el concurso de la Balesquida. (Foto Mena).

## Sucesos

### ¡BONITO NEGOCIO!

Andrés Alejo Arenillas, de 17 años de edad, natural de Villalón de Campos, en Valladolid, es un joven que por lo visto se proponía hacer un bonito negocio con la venta de carbón, sin arriesgar ni un céntimo de capital.

Ayer se dirigió con un carro tirado por un pollino a la calle de Uria, haciendo parada frente a la casa donde habita Valeriano González Hévia.

Alejo entró en el portal, abrió la carbonera y empezó a sacar sacos de carbón, que iba colocando en el carro. Cuando ya tenía cogidos tres, se le presentó el dueño, el cual requirió el auxilio de un guardia para que llevara a la Comisaría a Alejo.

Este quedó detenido y a disposición del Juzgado.

### ROBO EN UN ESTABLECIMIENTO DE SAN LAZARO

En el establecimiento que en el barrio de San Lázaro posee Marcelino Villanueva Díaz, de cuarenta años de edad, se cometió un robo.

El autor o autores penetraron en el citado establecimiento después de violentar la cerradura de la puerta, apoderándose de 60 cubiertos de metal que había en el escaparate, dos botellas de coñac, una de ron y varios chorizos, valorado todo ello en unas 465 pesetas.

El perjudicado presentó la correspondiente denuncia en la Comisaría.

### EXTRANJEROS DETENIDOS

Fueron detenidos ayer los alemanes Max Kutnz y Paul Prith, los cuales fueron conducidos a la Comisaría para que indentificaran su personalidad.

Estos individuos manifestaron que se dirigían a Santander a trabajar, y con el fin de poder comprobar este extremo, salen hoy para dicha capital acompañados de un agente de vigilancia.

También fué detenido el austriaco Stapan Kuntze, licenciado del Tercio, y traía pasaporte para Valladolid.

Manifestó que se dirigía a Gijón con el fin de gestionar del cónsul de su nación un pasaporte para Austria.

El citado sujeto fué llevado a Gijón en donde la Policía se encargará de comprobar este extremo.

### CHOQUE SIN CONSECUENCIAS

En la calle de Asturias, chocaron ayer dos automóviles, sin que afortunadamente haya habido desgracias que lamentar, sufriendo los coches desperfectos de escasa importancia.

### UN HURTO

El chófer Luciano Menéndez, puso en conocimiento de la Policía que le habían llevado del automóvil una gabardina y otros efectos valorados en 175 pesetas.

## LA PLANTILLA DE JEFES DE LA FABRICA DE ARMAS

En las reformas que proyecta llevar a cabo en ministro de la Guerra en el Ejército parece, según noticias particulares, que la plantilla de jefes de la Fábrica de Armas de la Vega será la siguiente:

Un teniente coronel, que desempeñará el cargo de coronel; dos comandantes, tres capitanes y seis tenientes.

En la actualidad dicha plantilla la componen:

Un coronel, que es el director; dos tenientes coroneles, cuatro comandantes, cuatro capitanes y tres tenientes.

## EL RAPIDO DE HENDAYA ARROLLO A UN HOMBRE

El rápido Hendaya-Oviedo arrolló ayer tarde a un hombre, a la entrada de la estación de Noreña.

José Frade, natural y vecino de Pría, en el concejo de Llanes, caminaba por la vía. Con él venía un familiar suyo.

En el paso a nivel que hay a la entrada de la estación de El Berrón, donde se cruzan las vías de Económicos y Langreo, precisamente en la aguja llamada "Colegial", el rápido que llega a Oviedo a las ocho de la noche se echó encima sin que José ni su acompañante se dieran cuenta.

La máquina cogió de lleno a José, que sufrió graves lesiones.

En una camilla, y en el mismo tren, fué trasladado a Oviedo, ingresando en el Hospital provincial, en donde se halla en grave estado.

El atropellado tiene diez y nueve años.

## UNA DENUNCIA

El abogado don Fernando Martínez ha presentado una denuncia contra el general don Francisco Zubillaga y don Faustino Menéndez Pidal, gobernador civil y juez de primera instancia que eran de Oviedo en 1929.

La denuncia se presenta por entender que han procedido con abuso ambos funcionarios al imponer el primero una multa de 500 pesetas y ejecutarla el segundo, con ocasión de una huelga estudiantil en la Universidad de Oviedo.

## María de los Dolores de la Venta Moreda

De nada sirvió el esfuerzo desahogado de la ciencia ni el mismo fraternal de los suyos. La muerte siempre artera y falaz se llevó de este mundo el lunes último, a la que en vida fué virtuosa señorita María de los Dolores de la Venta Moreda.

Pese a su juventud, María de los Dolores, en su tránsito por este mundo, supo hacerse querer por todos por noble, buena y caritativa. Su carácter, franco, amable, abierto siempre al sentimiento creó en torno suyo una aureola de simpatía y afecto, que ahora, en estos tristes momentos de su desaparición se ha transformado en un dolor acervo y sincero que embarga a cuantos supieron de las bondades que la distinguían.

Amiga del bien, preocupase siempre de sus semejantes como de sí misma y tuvo siempre combiación práctica para el desvalido y el pobre.

De cómo se la quería, de la estimación que gozaba, dijeron bien los funerales celebrados por el eterno descanso de su alma en la iglesia parroquial de Torazo, y el acto de la conducción del cadáver a la mansión de los muertos. En ambos actos, el número de amistades de la finada y de sus familiares, que acudieron a estos actos póstumos a testimoniar una postrera prueba de adhesión y cariño a la finada, fueron incontables.

El dolor acerbo, por que pasan los suyos habrá encontrado en esta manifestación espontánea de condolencia un legítimo consolador, y será el bálsamo que mejor reconforte sus espíritus para poder sobrellevar la gran pena.

Reciban su madre, doña Angéles Moreda, viuda de Ventas; sus hermanos, doña Consuelo, doña Josefina, doña María, doña Luisa, don Manuel y don Juan, como asimismo el resto de sus familiares, la expresión cordial y sincera de nuestra gran condolencia, que va unida a una oración por el eterno descanso de doña María de los Dolores.

## AUTOS MONTE

SERVICIO DIARIO DE VIAJEROS DE OVIEDO A GIJÓN Y DE GIJÓN A OVIEDO

Horas de salida de Oviedo: A las 9 y media de la mañana, a las 3 y media, 6 y 8,15 tarde. Horas de salida de Gijón: A las 9 y media y 12 y media de la mañana, 4 y media y 7 tarde y 11 y media, noche.

PUNTOS DE SALIDA Y DEPÓSITO DE BILLETES

En Oviedo: Posada Herreros, Restaurant Fierro. Teléfono 25-40. En Gijón: Alvarez Garaya y Langreo, 22, La Higiene, Teléfono 712

## SOLUCION BENEDICTO

Glicerofosfato de Cal y CREOSOTAL  
Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis,  
Asma, Auxiliar valioso en tuberculosis

No irrita el intestino como la creosota  
EN FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID)

No se devuelven los originales

# INFORMACION TELEFONICA

## EL FISCAL GENERAL DE LA REPUBLICA ANUNCIA IMPORTANTES QUERELLAS

**Hoy se celebrará Consejo de ministros.--Se indulta al legionario condenado a muerte en Africa.--Hoy reaparecerá "El Debate".--La mayor parte de los albis-tas ingresan en la derecha liberal republicana.--Se cambian los nombres de algunos cuarteles.--El alcalde de Oviedo visita al ministro de Fomento**

### LA MAYORIA DE LOS ALBIS-TAS INGRESAN EN LA DERECHA LIBERAL REPUBLICANA

MADRID.—El jefe del Gobierno manifestó ayer a los periodistas que, debidamente autorizados por el señor Alba, habían hecho acto de adhesión a la derecha liberal republicana el señor Chapaprieta y la casi totalidad de los que integraban la izquierda liberal, a excepción de algunos de sus miembros que tenían contraídos vínculos con los monárquicos o tenían ya entabladas negociaciones con diversas fracciones republicanas o se reservaban todavía su decisión.

El señor Alcalá Zamora dijo que celebraba este hecho, entendiéndolo que era muy lógico que la izquierda monárquica se pasara a la derecha republicana, y lo celebró, añadió, por que así el señor Chapaprieta tendrá ocasión de dar un gran rendimiento ahora que los elementos fundadores de la derecha republicana están inevitablemente alejados de la dirección de dicho partido.

Con el señor Chapaprieta, añadió el presidente del Consejo, viene una valiosa hueste de toda España, incluso de la misma Cataluña, donde siempre hubo un izquierdismo sincero, con los republicanos y socialistas, fuerzas que por su tradición se habían conservado dentro de la Monarquía.

El jefe del Gobierno añadió después que el día 9 del corriente mes de Mayo le había visitado don Santiago Alba para comunicarle la decisión y rumbo que aconsejaría a sus amigos.

Por lo tanto, dijo el señor Alcalá Zamora, este hecho estaba ya previsto antes del desarrollo de los últimos sucesos.

Terminó diciendo el jefe del Gobierno que había enviado al fiscal de la República varios expedientes de carácter reservado que se guardaban en la Presidencia y en los que hay indicios de nueva responsabilidad o prueba que confirman las ya conocidas en relación con la concesión del Monopolio de Tabacos en Africa.

Al despedirse ya de los periodistas el señor Alcalá Zamora dijo que había recibido la visita de los directores de algunos periódicos a los que había remitido al ministro de la Gobernación por ser de la competencia de éste lo relacionado con la publicación de los periódicos.

### EN ECONOMIA

MADRID.—El ministro de Economía recibió varias visitas entre ellas una Comisión de importadores de máquinas de coser, otra del Sindicato Mercantil de Artes Blancas, con su Presidente, para hablarle al ministro del Con-sorcio del pan, a la Federación Agraria Asturiana, y a una Comisión del Fomento de la cría caballar.

### EN FOMENTO

El señor Albornoz, recibió al señor Trifón Gómez y al capitán Salinas, al señor Guerra del Río a la Federación Agraria asturiana, al Presidente del Sindicato Profesional de empleados y obreros de ferrocarriles, y al alcalde de Oviedo con una Comisión.

### UNA NOTA DE HACIENDA

En el Ministerio de Hacienda facilitaron una nota en la que se hace constar que el trece del corriente, se reunió en Ginebra, la subcomisión encargada del estudio para la constitución de una Sociedad internacional de crédito hipotecario agrícola, que forma parte de la sección de la Sociedad de Naciones para estudio de la Unión europea, habiéndose designado al señor Zabala, director de Propiedades, para que en unión de don Francisco Bernis, fuera a Ginebra representando a España.

Por la urgencia con que se hizo la delegación, sólo se limitó ésta a hacer acto de presencia en la reunión, y a patentizar su simpatía hacia las directrices del proyecto aunque reservando el criterio definitivo de España, hasta que se hiciera el correspondiente estudio.

Dice que en líneas generales el proyecto regula la constitución de una Sociedad internacional de crédito hipotecario, que prestara cantidades desembolsables a largo plazo a Sociedades de Crédito hipotecario o agrícola, alcanzando también el objeto de dicha Sociedad internacional a crear y negociar obligaciones sobre sociedades nacionales.

Termina diciendo que el plazo para las adhesiones al proyecto por parte de los Gobiernos de las naciones europeas de la Sociedad de Naciones, termina el 15 de agosto.

### REQUISITOS PARA HACER INFORMACIONES LOS PERIODISTAS

El Director General de Seguridad, señor Galarza, confirmó las manifestaciones que había hecho el día anterior, en la Presidencia, y dijo que se había dirigido al secretario del Comité Paritario de Prensa, solicitando una lista de los periodistas que tienen contrato de trabajo, con el propósito de renovar el carnet, el cual sólo se facilitará en lo sucesivo a los profesionales que tengan el aludido contrato de trabajo.

También es propósito del Director general de Seguridad facilitar a los informadores que se hallen en dichas condiciones una insignia ojal para facilitarles su misión en los momentos de aglomeraciones de público.

El Director de Seguridad ordena a los funcionarios de los Cuerpos de Vigilancia y Seguridad que faciliten a los periodistas el desempeño de su cometido, y cuando exista alguna queja de dichos funcionarios contra algún periodista deberán comunicarla a la Dirección y de Seguridad.

Agregó el señor Galarza que había completa tranquilidad en toda España, a pesar de los rumores alarmistas que por ahí circulan.

Terminó diciendo que había sido trasladado a Madrid el Comisario señor Tapia que se encontraba actualmente en Oviedo.

### AUN NO SE CONOCE LA LISTA DE NUEVOS GOBERNADORES CIVILES

MADRID.—El ministro de la Gobernación recibió ayer por la mañana la vista de una comisión de directores de periódicos de

Madrid, integrada por los de los diarios "Ahora", "Imparcial", "Libertad", y "El Siglo Futuro", con objeto de interesarse por la pronta reaparición de "A B C" y "El Debate".

Poco después el señor Maura, por mediación de su secretario, manifestó a los periodistas que no podía recibirlos por estar muy ocupado y no tener noticias de interés que comunicarles, salvo la de que debidamente autorizado por el Gobierno, hoy, miércoles, reaparecería "El Debate".

Los periodistas pidieron luego la lista de los nuevos gobernadores civiles y el secretario del ministro respondió que éste le había dicho que la lista completa no podría ser facilitada hasta hoy.

El único nombramiento que está hecho ya en firme es el del señor Coloma para el Gobierno civil de Málaga, el cual saldrá por la tarde para su destino con objeto de tomar posesión inmediata de su cargo.

### REQUISITOS PARA LOS GIROS INTERNACIONALES

MADRID.—El ministro de Hacienda ha enviado una comunicación al ministro de Comunicaciones pidiéndole que en el giro internacional se exijan a los remitentes las mismas garantías y justificaciones que se viene exigiendo a las remesas en metálico que se hacen al extranjero por medio de giros u otros procedimientos bancarios.

### MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DEL TRABAJO

MADRID.—El ministro de Trabajo al recibir ayer a los periodistas dijo que se habían resuelto satisfactoriamente las huelgas que se sostenían en varias minas de Asturias, entre ellas las llamadas María Luisa, Mariana y Vanguardia.

Dijo también que habían quedado solucionadas otras varias huelgas.

Manifestó luego que había celebrado una extensa conferencia con el general Marvá relacionada con el proyecto de reorganización de las Inspecciones del Trabajo.

Un periodista le preguntó qué había del descanso dominical de la Prensa, contestando el señor Largo Caballero que no había nada absolutamente relacionado con dicho asunto, y que por lo tanto no había motivo de preocupación.

Por último el señor Largo Caballero manifestó que si sus quehaceres se lo permitían tendría mucho gusto en asistir a las sesiones del Congreso Internacional del Trabajo que en breve se celebrarán en Ginebra.

### PIDIENDO UNA REHABILITACION

MADRID.—Ayer visitó al ministro de la Guerra el fiscal señor García que fué a pedirle la rehabilitación del nombre de su padre a quien la Dictadura, en el año 1926, dispuso pasara a la reserva, fundando tal decisión en una supuesta incapacidad.

### SE CONSTITUYE LA COMISION TECNICA ASESORA

MADRID.—Dijo ayer el ministro de Justicia a los periodistas que se había constituido la Comisión técnica asesora y que en

dicho acto, tanto él como el señor Ossorio Gallardo habían pronunciado sendos discursos.

Se le preguntó luego si se había ya designado presidente de la Sala Militar del Tribunal Supremo en vista de la negativa a aceptar dicho cargo expuesta por don Carlos Blanco, contestando el señor de los Ríos que todavía no se había pensado en ello.

### MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE INSTRUCCION

MADRID.—El ministro de Instrucción Pública, refiriéndose al cierre que con carácter indefinido había decretado de la Facultad de Medicina de la Universidad de Valladolid dijo que los estudiantes habían reaccionado, comprendiendo, sin duda, que debían acatar las órdenes superiores.

En tal sentido le enviaron telegramas, en los que hacían constar que reconocían su falta y pedían perdón.

El ministro dispuso que el subsecretario del Departamento marchara a Valladolid para ver la manera de solucionar este asunto, reintegrándose los estudiantes a sus clases, sin perjuicio de que se impusieran algunos correctivos a los iniciadores de los sucesos.

Añadió el ministro que el Ayuntamiento de Alicante le había dirigido un escrito manifestándole que con motivo de los incendios de conventos habían quedado sin escuela varios centenares de niños, y pedía ayuda para la resolución de tan interesante problema.

Terminó el señor domingo anunciando que el sábado irá a Barcelona con motivo del homenaje que se le va a tributar por su decreto sobre bilingüismo.

### EL INGRESO EN EL CUERPO DE INVALIDOS

MADRID.—En la "Gaceta" de ayer se publica un decreto del Ministerio de la Guerra en el que se dispone que podrán ingresar en el Cuerpo de Inválidos los jefes y oficiales que fueron declarados inútiles por pérdida total de la visión, bien sea ésta debida a una lesión en acción de guerra o por cualquiera otra causa.

A la solicitud acompañarán copia del acta del Tribunal Médico Militar en la que se declare la inutilidad.

Los beneficios que actualmente se conceden por este decreto alcanzarán a los que se encuentren en dicha situación a partir del día primero de junio de 1909.

Los jefes y oficiales ingresarán en el Cuerpo de Inválidos con el tiempo de antigüedad que tuvieren al ser declarados inútiles, y no devengarán haberes sino a partir de la fecha en que se les conceda el ingreso en el Cuerpo.

### FUE INDULTADO EL LEGIONARIO CONDENADO A MUERTE

MADRID.—El ministro de la Guerra al recibir ayer a los periodistas manifestó que se había firmado el oportuno Decreto, reorganizando el Colegio de Huérfanos.

Añadió luego que había recaído sentencia de muerte contra el legionario Bernardo Millán, que había matado en Arcila a un sargento, pero que él había decidido concederle el indulto y así lo comunicó telegráficamente al Alto Comisario de Marruecos.

Manifestó luego que se había nombrado capitán de Valladolid al general Villegas.

Los periodistas interrogaron al ministro de la Guerra acerca de la reforma orgánica que se propone introducir en el Ministerio, contestando el señor Azaña que aún tardará en tratar de ese asunto, que es bastante complejo.

Dijo también que se había acordado el cambio de nombre de los siguientes Cuarteles: el de Ma-

ría Cristina, se denominará en lo sucesivo del Pacífico; el de Isabel II, se llamará de la Montaña y al del Infante don Juan se le da el nombre de Cuartel de la Moncloa.

### LO QUE DICE EL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID.—A las nueve de la noche salió de su despacho de la Presidencia, el jefe del Gobierno.

A preguntas de los periodistas dijo el señor Alcalá Zamora que por la tarde había recibido la visita de un amigo particular suyo y que después recibió al ministro de Trabajo que le llevó a la firma tres decretos: uno relacionado con el arrendamiento colectivo de tierras, otro de personal, sin importancia, y otro referente a ciertos trámites administrativos.

Se le preguntó después cómo iba el asunto relativo a la cuestión agrícola, y contestó que esta cuestión estaba ya encauzada al convenirse que quedaría encargada de redactar el oportuno informe.

Añadió el señor Alcalá Zamora que hoy quedarían terminadas las correspondientes designaciones, diciendo también que la aludida comisión tardaría bastante tiempo en estudio de dicho problema pues tiene que hacer varios viajes imprescindibles para que bien asesorada, pudiera presentar un dictamen completo.

Como uno de los informadores preguntara al señor Alcalá Zamora si había alguna cosa de Estado, manifestó éste que solamente había firmado varias cartas credenciales y otros diversos asuntos de personal, despachando después la correspondencia oficial de dicho departamento.

### LA PROXIMA SEMANA SE PRESENTARAN IMPORTANTES QUERRELLAS PARA LIQUIDAR LAS RESPONSABILIDADES DEL ANTERIOR REGIMEN

MADRID.—En la mañana de ayer se reunió bajo la presidencia del presidente del Tribunal Supremo, la Sala de Gobierno de dicho Tribunal.

La reunión terminó a las dos de la tarde.

El fiscal general de la República, señor Elola, manifestó que se había celebrado dicha reunión para tratar de asuntos de personal y anunció que hoy se reuniría el pleno del expresado Tribunal y que él no asistiría.

Negó luego el señor Elola que hubieran tratado de las querellas presentadas contra el general Berenguer, según afirmaba un periódico de anoche.

Por la tarde el señor Elola facilitó una nota en la que hace constar su gratitud al Gobierno y a la Prensa por los elogios que le habían dedicado.

Dice también que estos días se halla ocupado en estudiar algunos asuntos pendientes promovidos por su antecesor, y anunció que en los primeros días de la próxima semana promoverá importantes querellas, con las que se intentará liquidar las responsabilidades de orden político y gubernativo del régimen anticonstitucional precedentes con extensión debida las cuales constituirán un elemento de fundada acusación para poder obtener las sanciones pertinentes en su día.

Termina diciendo que la Fiscalía no hará caso alguno de las querellas particulares que se le presenten y que por su índole no merezcan se ocupe de ellas.

### INFANTE QUE CAUSA BAJA EN EL EJERCITO

MADRID.—Hoy se publicará en el "Diario Oficial" del Ministerio de la Guerra, la baja en el Ejército, como retirado, del infante don Alfonso de Orleans,

# LERROUX CONFERENCIA CON EL REPRESENTANTE RUSO EN GINEBRA

**Parece que llegaron a un acuerdo en el reconocimiento de los Soviets.—Un periódico italiano dice que el cardenal Segura pidió al Pontífice abandonar la silla Primada.—Paulino Uzcudun, herido por disparo**

## UZCUDUN HERIDO POR UN DISPARO

NUEVA YORK.— El boxeador español Paulino Uzcudun fué víctima de un accidente durante una reunión de amigos.

Según versión, Paulino recibió un tiro de pistola al tratar de separarse de dos que estaban pegándose.

Según su amigo, don Valentín Aguirre, un joven que formaba parte de la reunión que integraba Paulino, sacó una pistola y disparó, alcanzando a Paulino, que resultó levemente herido.

No está muy claro si se trata de una agresión, o de un hecho casual, pero más parece lo primero.

## DE FUTEOL

BUENOS AIRES.— Diez y ocho equipos de fútbol, de los más importantes, se separaron de la Asociación Argentina de amateurs, declarando propósito de hacerse profesionales, formando al efecto la correspondiente Liga.

Entre los separados están el Boca Junior y el Gimnasia y el Esgrima del Plata.

## CUATROCIENTOS NIÑOS INTOXICADOS EN UN ASILO

GUADALAJARA (Méjico).—En el Asilo de Huérfanos de empleados de esta capital que alberga a cuatrocientos niños se encuentran todos intoxicados a consecuencia de haber ingerido leche en malas condiciones.

La Policía detuvo al abastecedor de dicho Asilo y varios empleados.

Según dictámen facultativo la leche había sido mezclada con formol.

El hecho ha producido mucha indignación en esta capital pidiéndose se imponga un castigo ejemplar a los culpables.

## EL RECONOCIMIENTO MUTUO DE ESPAÑA Y RUSIA

GINEBRA.— Según la agencia "United Press" el señor Lerroux sostuvo ayer una conferencia con el señor Litvinoff, comisario de los soviets.

Parece que tde esta conferencia salió el acuerdo de promover el mutuo reconocimiento "de jure" de la República española y de la U. R. S. S.

Las consecuencias de este acuerdo serán los nombramientos de embajadores de las dos naciones y el restablecimiento de las relaciones diplomáticas y comerciales.

El Ginebra se cree que el mutuo reconocimiento no será antes de que se reúnan las Cortes Constituyentes en España.

Se sabe que a esta conferencia precedieron otras gestiones hechas en París y Londres por los encargados del Negociado de Es-

paña y los embajadores soviéticos en dichas capitales, que prepararon el camino para esta conferencia en Ginebra.

## LA EXPLOSION DE UNA BOMBA EN LISBOA

LISBOA.—Se conocen detalles de la explosión de una bomba cerca de la estación del Rocio.

Los estudiantes que llegaron de provincias para asistir a las fiestas homenaje a Carmona, partieron a última hora de la tarde para Oporto, Coimbra y Braga, siendo despedidos en la estación por muchos compañeros. Cuando éstos últimos salían de la estación, hizo explosión la bomba, sembrando el pánico y resultando varias personas heridas.

## DE LA SUBLEVACION DE FUNCHAL

LISBOA.— El comandante de un barco llegado ayer de Guinea manifestó que los revolucionarios se habían apoderado del barco y habían obligado a la tripulación a obedecer sus órdenes.

Añadió que los revolucionarios eran verdaderos bandidos que se habían escapado de la prisión de Guinea y realizaron a bordo varios robos.

Un hijo del ex gobernador de Guinea pudo esconderse y escapar de una muerte segura.

## DEPORTACIONES EN FUNCHAL

LISBOA.— En Funchal fueron embarcados para Cabo Verde treinta deportados políticos. En otro barco fueron otros treinta y cinco.

Se efectuaron varios registros en casa de algunos sospechosos, pero no dieron resultado.

## DE UN COMLOT CONTRA EL GOBIERNO MEJICANO

MEJICO.—El juez ordenó la detención y encarcelamiento de los generales Sánchez Martínez y Carmona y al ex coronel señor Alcázar y del paisano Gabriel Roza, acusados de haber tomado parte en el reciente complot para derribar al Gobierno de Ortiz Rubio.

Otros cinco detenidos fueron puestos en libertad por falta de pruebas.

## BOTADURA DE UN ACORAZADO ALEMÁN

KIEL.—Ayer fué botado y bautizado con el nombre de "Deutschland", por el presidente del Reich, el acorazado A, con asistencia del Canciller Brüning y de otras diversas personalidades.

El canciller pronunció un discurso diciendo que el pueblo alemán, a pesar de las restricciones impuestas, ha sabido encontrar su fuerza para garantizar la paz.

## EL CARDENAL SEGURA NO QUIERE VOLVER AL ARZOBISPADO

ROMA.— El periódico "El Giornale de Italia" afirma que el Cardenal Segura expresó al Pontífice su deseo de que se le admita la renuncia a la Sede arzobispal de Toledo y se le conceda su retorno a la Curia.

Ayer llegó a Lourdes el expresado Cardenal, donde fué visitado por el Obispo de Tarbes.

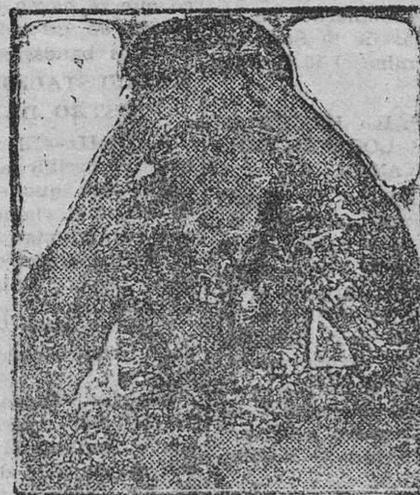
## CARBURADOR "IRZ"

Principado, 9 Tlf. 2178

## REVELA EL SECRETO DE LA INFLUENCIA PERSONAL

Método sencillo que toda persona puede utilizar para desenvolver las fuerzas inherentes al Magnetismo personal, Memoria, Concentración, Fuerza de Voluntad, corrigiendo hábitos nocivos con los recursos de la ciencia admirable de la sugestión. Se enviará un libro de 80 páginas con la descripción completa de este Método único y un psico-análisis del Carácter a todos los que escriban inmediatamente.

"Las admirables fuerzas que derivan del influjo personal, Magnetismo, Fascinación, Dominio espiritual, llámense como quieran, puede obtenerlas toda persona, por escasos que sean sus atractivos y fracasos con que haya tropezado", escribe Prof. Elmer E. Knowles en su nueva obra titulada "La Clave para el desarrollo de las Fuerzas Internas". En esta obra se descubren multitud de hechos extraordinarios relacionados con la práctica ejercida por los Yoghis orientales y explica el único sistema para el desenvolvimiento del Magnetismo personal, como asimismo de las fuerzas hipnóticas y telepáticas, Memoria, Concentración, Fuerza de Voluntad y la corrección de hábitos nocivos, merced a los recursos que presta la Ciencia de la Sugestión.



Mr. Martin Goldhardt

Mr. Martin Goldhardt escribe: "El éxito que alcancé personalmente con el Sistema Knowles me inclina a suponer que ha proporcionado mayores beneficios que cualquiera otra obra existente." Este libro, que distribuimos gratuitamente en todas partes, contiene un gran número de reproducciones fotográficas mostrando de qué manera se utilizan estas fuerzas ocultas en el mundo entero y la cantidad de millares de personas que desarrollaron unas fuerzas cuya existencia ignoraban. La distribución gratuita de 10.000 ejemplares la efectúa una importante Institución de Bruselas, y se enviará un ejemplar a toda persona que le interese.

Además de la distribución gratuita de la obra de referencia, todo aquél que escriba en seguida recibirá un auto-análisis de su Carácter conteniendo de 400 a 500 palabras, cuyo texto lo prepara el propio Prof. Elmer E. Knowles. Si desea Vd. un ejemplar de la obra a título de obsequio y una descripción gráfica de su Carácter, tenga la bondad de enviar las siguientes palabras escritas de su puño y letra:

Quiero fortalecer mi espíritu.  
Tener alcance en la mirada,  
Sirvase leer mi Carácter  
y enviarme su libro.

Envía Vd., además, al propio tiempo, su nombre completo y dirección perfectamente clara (indicando Sr., Sra. o Srta.) y dirija Vd. su carta a la PSYCHOLOGY FOUNDATION, S. A. (Free Distribution Dept. 5047-A) rue de Londres, No. 18, Bruselas, Bélgica. Si lo desea Vd. puede incluir 80 céntimos en sellos de su país para pagar gastos de correos, etc. Tenga la bondad de franquear debidamente sus cartas para evitar recargos a la llegada al correo de Bruselas y las pérdidas a que da lugar. Franqueo para Bélgica: España, 40 céntimos. Argentina, 12 centavos. Méjico, 20 centavos. Inglaterra, 2 1/2 d. Estados Unidos, 5 centavos. Francia, 1,50 frs. Alemania, 25 pfg. Etc. En caso de duda tenga la bondad de informarse en el correo.

# LA FIESTA DE LOS TOROS

EN MADRID

Toros de Angoso, inválidos, pues se estuvieron cayendo toda la tarde. El cuarto di ólugar a un escándalo, teniendo que ser retirado al corral y ser sustituido por una de Sánchez Rico.

Fuentes Bejarano se limitó a hacer faenas a la defensiva, matando de bajonazos y escuchando pitos.

Armillita no pasó tampoco de regular, y fué cogido en su segundo toro, resultando con varetazos.

El mejicano Solórzano fué el que estuvo mejor, haciendo buenas faenas y matando muy bien. Fué ovacionado.

EN GRANADA

Toros del conde de la Corte. Niño de la Palma, superior en uno y hábil en el otro, cortó la oreja de su primero.

Armillita Chico, muy apático toda la tarde, sufrió una cogida aparatosa, sufriendo varetazos.

Domingo Ortega prosiguió la racha de éxitos y cortó las orejas de sus dos toros, siendo sacado en hombros.

# DETENCION DE UN CONFIDENTE DE LA EPOCA DE LA DICTADURA

BARCELONA.—La Policía, después de incesantes pesquisas, logró detener a un individuo llamado Juan Parrés.

Parece que este sujeto fué quien dió la confidencia del célebre complot de Garraf, en pago de cuyo servicio recibió una cantidad de dinero, desapareciendo poco después de España.

A su regreso a Barcelona, una persona influyente le proporcionó colocación en el Ayuntamiento de esta capital.

Ingresó en la cárcel.

# PETICIONES QUE FORMULAN LOS PADRES DE LOS NIÑOS QUE QUEDARON SIN ESCUELA

MADRID.— Ayer fué entregado al ministro de Instrucción Pública un escrito, refrendado por numerosas firmas, en el que se dice que, reunidos previamente los padres de los muchos niños que hasta el día 12 del actual se han educado en los Colegios de los Hermanos de la Doctrina Cristiana, de Madrid, y especialmente en el Colegio de San Luis, instalado en la calle de la Beneficencia, número 8, acordaron por unanimidad dirigirse al Gobierno provisional de la República exponiéndole con el debido respeto las conclusiones aprobadas en la reunión de referencia, que son las siguientes:

Primera.— Consignar su más enérgica protesta por los hechos nosos incendios producidos en el Colegio de Maravillas, propiedad de los Hermanos de la Doctrina Cristiana, que dejó en la miseria a dicha Congregación, ya que dicho Colegio es la Casa-madre de dicha institución en España.

Segunda.— Protestar de las inicuas campañas de cierta prensa propalando, entre otras cosas, la más vil bajeza, como es la de atribuir a la esa institución el incendio de su mismo Colegio.

Tercera.— Hacer presente al Gobierno provisional de la República que, con motivo del cierre de las Escuelas de los Hermanos de la Doctrina Cristiana han quedado sin enseñanza unos 4.000 niños pobres, además de los 600 colegiales alojados en el incendio del Colegio de Nuestra Señora de Maravillas.

Cuarta.— Que los Hermanos de la Doctrina Cristiana se hallan dispuestos a reanudar las enseñanzas si se les dan garantías de seguridad personal de sus alumnos.

### BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de Ptas.  
DOMICILIO SOCIAL  
Corrida, núm. 48.-GIJON

Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de

**BANCA, BOLSA Y CAMBIO**

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde 1 PESETA

Intereses tres y medio por 100

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo

A seis meses	3 1/2 por 100
A un año	4 por 100

**CUENTAS CORRIENTES**

En Pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

## TEATRO DEL PRINCIPADO

HOY, MIERCOLES DE GRAN MODA

Tarde, a las 7 1/4      Noche, a las 10 1/2

ESTRENO de la bellísima producción de Artistas Asociados

### UNA NOCHE ROMANTICA

Presentación fastuosa e interpretación irreprochable por el fantástico trio

LILLIAN GISH .....La Princesita.  
ROD LA ROCQUE...El Principe.  
CONRAD NAGEL...El Profesor.

Mañana: ¿HOMBRES O DIABLOS? Una de las mejores producciones sonoras de la temporada.

# AL CERRAR LA EDICION

## ESTA MADRUGADA FALLECIO EL GENERAL AGUILERA

Maura dice que Lerroux no pudo tomar ningún acuerdo en Ginebra.—Detención de algunos incendiarios.

### LA NUEVA LISTA DE GOBERNADORES CIVILES

MADRID.—Ayer fué facilitada en el Ministerio de la Gobernación la siguiente lista de gobernadores civiles:

Alicante, don Emilio Borganave.  
 Huelva, don Hipólito González Parrado.  
 Málaga, don Miguel Coloma Rubio.  
 Córdoba, don Mariano González Andía.  
 Cádiz, don Gabriel González Porrabull, que lo era de Guadalajara.  
 Guadalajara, don José León Trejo.

### DE LOS PASADOS SUCESOS

SEVILLA.—De Málaga llegó la sentencia recaída en juicio sumarísimo seguido contra varios incendiarios.

El capitán general resolverá en seguida.

SEVILLA.—Ayer por la noche salió un teniente coronel de Infantería para Castelblanco, con objeto de actuar en el Consejo de Guerra sumarísimo que se sigue por la agresión de que fué víctima el hijo del secretario de aquel Ayuntamiento.

### INCIDENTE FRENTE A UN CONVENTO

CORUNA.—Ayer hubo un inci-

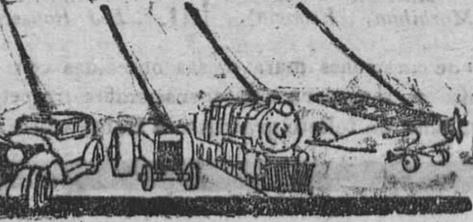
**TEATRO CAMPOAMOR**  
 Gran compañía de comedias  
 Martí-Pierrá  
**ULTIMOS DIAS**  
 A las 7 (moda) 7.ª de abono  
 Reestreno de la farsa cómica en 3 actos, de Antonio López Moñis y Ramón Peña.  
**¿ESTE HOMBRE ME GUSTA!**  
 A las 10 y media (especial)  
 Estreno del sainete en 3 actos, original de Pilar Millán Astray.  
**LOS AMORES DE LA NATI**



**GEORGIA OIL**

El lubricante que multiplica la fuerza de sus motores.

CENTRAL PARA ESPAÑA:  
**S. A. E. GEORGIA OIL**  
 CAPITAL SOCIAL: 1.004.000 pesetas  
 Canales, 5-Apartado 72  
**MALAGA**



de miembros de la desaparecida Monarquía o de otras personalidades se atengan en lo sucesivo a las denominaciones con que figuren en el plan aprobado por decreto de 25 de abril de 1902.

### LA UNION ADUANERA AUSTRIOALEMANA

GINEBRA.—El Consejo de la Sociedad de las Naciones terminó ayer por la mañana la discusión del proyecto de unión aduanera austroalemana, acordándose por unanimidad confirmar la fórmula propuesta por Henderson del Tribunal Supremo de Justicia someter la cuestión a examen de la Comisión Internacional.

### REGISTROS DOMICILIARIOS EN BARCELONA

Barcelona.—Ayer se practicaron registros domiciliarios en las casas de significados monárquicos, entre ellos en el del señor Bernades, que fué delegado de la Comisaría de la Seda.

No dieron resultado alguno.

### DE LA MUERTE DE UN INDIVIDUO DEL SINDICATO UNICO

Barcelona.—Ayer fué practicada la autopsia al cadáver de Salvador Mayofré, asesinado en Badalona. Pertenecía al Sindicato Libre y había sido detenido hace días. El sábado último fué puesto en libertad.

Perseguido el lunes por varios sujetos, en un sitio solitario le hicieron una descarga, pues su cuerpo está acribillado de balazos.

### SE HUNDE UNA CASA Y PERECEN TRES PERSONAS

Tours.—Ayer, a primera hora de la tarde, ocurrió un desprendimiento de tierras que causó el derrumbamiento de una "villa" ocupada por el general americano Dunlop y otras dos personas.

Inmediatamente comenzaron los trabajos de salvamento, pero no hay esperanza alguna de salvar a los sepultados, debido a la gran cantidad de escombros que tienen encima. Se tardará varios días en llegar a donde están las víctimas.

El citado general estaba en Francia cumpliendo una misión de su Gobierno desde hace varios meses.

### VALORA LOS MUEBLES QUE LE QUEMARON EN CINCUENTA MIL Duros

Madrid.—La señora doña Rafaela Aceña presentó ayer una denuncia diciendo que con motivo del incendio del convento de Carmelitas instalado en la Plaza de España habían sido destruidos muebles y efectos de su propiedad que tenía en un guardamuebles contiguo a dicho convento.

Valora en cincuenta mil duros los muebles y objetos que se le quemaron.

### SE DETIENE A OTROS DIEZ COMUNISTAS

MADRID.—En la calle de Martín de los Heros, número 78, donde tiene establecido su domicilio la sociedad comunista "El Radio de Madrid" fueron detenidos anoche diez afiliados a la misma, a los que se les ocuparon gran número de hojas clandestinas y diversidad de documentos.

### CIENTO DIEZ MIL OBREROS EN HUELGA

LILLE.—En Roubaix Tourcoing se hallan en huelga 110.000 obreros, tres mil más que el día anterior.

### FALLECE EL GENERAL AGUILERA

MADRID.—Esta madrugada dejó de existir el general Aguilera, al que recientemente había nombrado el Gobierno Capitán general del Ejército.

### NO ES CIERTO QUE HAYA EN ESPAÑA MILES DE EXTRANJEROS INDESEABLES

MADRID.—Anoche fué interrogado por los periodistas el ministro de la Gobernación acerca de la veracidad de una noticia dada por un periódico, según el cual habían celebrado una conferencia en Ginebra el señor Litvinoff y el ministro de Estado se-

ñor Lerroux, con objeto de tratar del restablecimiento de las relaciones entre España y Rusia.

El señor Maura dijo que no concedía importancia a lo que se decía en la expresada noticia, toda vez que el señor Lerroux no podía tomar iniciativa alguna en dicho asunto sin previo acuerdo del Consejo de Ministros.

Añadió luego el ministro de la Gobernación que reinaba completa tranquilidad en toda España a pesar de los insistentes rumores que circulaban acerca de la existencia en España de miles de extranjeros indeseables.

Calificó de falsos esos rumores toda vez que no existen más que unos seis mil extranjeros en Andalucía.

Por otra parte se han adoptado las debidas precauciones, estableciendo en la frontera la debida vigilancia para impedir la entrada de personas indeseables.

Agregó que el Gobierno poseía los resortes necesarios para impedir prontamente cualquier intento de perturbación.

Con referencia al problema de los sin trabajo manifestó que como todas las mañanas se presentaban frente al Ayuntamiento grupos de obreros parados, sin fundamento alguno para ello, toda vez que dichos individuos habían sido colocados por el alcalde en diversas obras y abandonaron voluntariamente el trabajo.

En vista de ello anunció el ministro de la Gobernación que estaba dispuesto a impedir los expresados espectáculos.

### MAS INCENDIARIOS DETENIDOS

MADRID.—La Policía y la Guardia civil durante el día de ayer practicaron la detención de ocho individuos acusados de haber participado en incendios de conventos, efectuados el día 11 del corriente mes.

### PARA LOS OBREROS SIN TRABAJO

MADRID.—En el Ministerio de la Gobernación facilitaron esta madrugada una nota en la que se hace constar que en dicho Departamento se constituyó una Comisión encargada de recoger donativos para remediar siquiera en parte a los obreros que se encuentran sin trabajo en la ciudad y en el campo.

En la misma nota se hace un llamamiento a todos para que contribuyan al éxito de aquella.

### La figura del general Aguilera

El general don Francisco Aguilera Egea, aparte de su figura destacada como militar, había alcanzado en estos últimos tiempos un acusado relieve político.

Entre otros cargos ocupó el de ministro de la Guerra, capitán general de Madrid y presidente del Consejo Supremo de Guerra y Marina, recientemente disuelto por el Gobierno provisional de la República.

Sus incidentes en el Senado con el señor Sánchez Toca—al que envió una carta durísima—y dos días después con el señor Sánchez Guerra, fueron de los más sonados de la política española.

Por aquellos días su popularidad llegó a ser tan grande y se despertó hacia él una corriente tal de opinión favorable, que le hubiera sido fácil a Aguilera proclamar una dictadura militar. Es más, no faltaban los que esperaban que de un momento a otro el general disolviera el Parlamento al frente de las tropas.

Cuando el general Primo de Rivera preparaba el golpe de Estado, expuso sus planes a Aguilera. A éste no le parecieron viables. Hasta el punto de que le dijo al que poco después había de ser dictador:

—Miguel, eso es una locura. En ese movimiento no le sigue a usted ni su asistente.

Andando el tiempo, el general Aguilera llegó a ser uno de los más obstinados enemigos de la dictadura del marqués de Estella. Tomó parte en algunas conspiraciones y una de ellas le valió como sanción una multa extrarreglamentaria de 200.000 pesetas. La misma conspiración por la que se impuso a Romanones la multa de medio millón de pesetas.

Era el teniente general más antiguo del escalafón. Cuando entró en el Gobierno de la República, Aguilera estaba ya en la reserva, pero no obstante, fué nombrado capitán general del Ejército. Era el único que había, muerto el duque de Rubí y separado del Ejército el infante don Carlos.

REGION, Apartado 42, teléfonos 15-16 y 15-17

Signo de distinción

**ZENI**

LIMPIA, COLORA Y LUSTRA EL CALZADO DE TODOS COLORES.

Depositaría: EDUARDO SCHIERLON

## CAMPOAMOR

## "La condesita y su bailarín", de Honorio Maura

Anteayer, por la noche, como estreno, y ayer por la tarde en la sexta función de abono, nos visitaron en Oviedo esta "Condesita y su bailarín", que el simpático Honorio Maura presentó a la sociedad madrileña hace escaso tiempo.

La gentil aristócrata y su des-envuelto "pertenaire" charlaron de distintos temas, frívolos y profundos, desde el escenario del Campoamor. Sin aburrirse, ni aburrirnos, discretamente de lo lindo; jugaron a enamorarse, bailaron al compás de un enternecedor gramófono, que tocaba "Las tres de la madrugada"; hicieron "cocktail" dijeron que si las mujeres antiguas eran... antiguas, y las modernas... modernas, todo era tanto unos familiares suyos, llenos a última hora de un temor que, a su debido tiempo hubiera estado muy bien, corrian de un lado para otro, buscándoles.

Como en este bajo mundo una señorita que no quiera desentonar en el cuadro social, no puede mostrar su corazón, y un bailarín que pretende buscar en una señorita otra señorita —un verdadero lío— tampoco le es tarea fácil, tomaron un avión que les esperaba en escena, y en un santiamén se remontaron a los espacios de... los telones, haciendo un vuelo felicísimo sin un atisbo de mareo. Y eso que era la primera vez que la "condesita" volaba, y su bailarín estaba dicho en esta clase de excursiones. Antes el bailarín sobornó al piloto del avión, y puso en fuga a unos inoportunos que pretendían ocupar la misma cabina.

Un instante pareció que la aristocrática señorita iba a sentir los efectos de las alturas; pero, afortunadamente para ella, en tal sazón, el motor dejó de funcionar y el avión tomó tierra sin novedad. Durante su permanencia en Oviedo, la condesita sufrió constantes avatares, mostrando unos trajes reveladores de que sabe elegir modista de su gusto y que su figura realza los modelos modisteriles.

Después de dos horas de jugar a enamorarse, se dieron cuenta de que ya estaban un poco cansados de tanto "cocktail", tanto baile, y tanto avión, y, ante el temor de que nos sintiéramos cansados los que habíamos acudido a recibirles, acordaron casarse, para lo cual, oportunisimamente, aparecieron en el mismo tablado el tío del bailarín, y la madre de la condesita, concediéndoles el permiso, y pretendiendo aclarar lo que la joven acababa de saber: que su bailarín era, ni más ni menos que un aristócrata que se había valido de un "truco" para conocer a la que tomaba por esposa.

Ya hemos dicho que la visita de tales personajes resultó, muy del agrado de los ovetenses que les vieron. La señora Martí, en quien había delegado la condesita, lo hizo posiblemente mejor, que la misma interesada. Francisco Pierrá, transformado en bailarín, cumplió su cometido como para poner una academia de baile.

Morecillo, por encargo del tío tenía que hacer las veces de éste y suplió con su dominio del lugar que pisaba, la casi improvisación del papel.

Originales inaprazables nos im pidieron dedicar un comentario a la interpretación de "Papá Gutiérrez", la humanísima farsa de Serrano Anguita, que tuvo en la compañía Martí-Pierrá una brillantísima encarnación. Los nombres que rotulan la formación y el gran Morecillo hicieron que la comedia alcanzara relieve de estreno.

GIL BLAS

# Maravillosas curaciones

La enfermedad del siglo • El artrismo, he ahí el enemigo • Caras afeadas  
Piernas carcomidas, Trastornos en la circulación • Varices • Flebitis  
Almorranas • Reumatismos • Gota • Dolores de Espalda • Arterio-  
esclerosis • Enfermedades de la mujer • Una obra formidable  
La rectificación vegetal de la sangre • Pruebas y siempre pruebas.

Todos y todas somos mas o menos artríticos, es decir que nuestra sangre es viciada frecuentemente por los residuos de una asimilación imperfecta. Nuestros antepasados conocían como nosotros las miserias artríticas, particularmente la gota y el reumatismo. Pero la agitación y la fatiga de la vida moderna han duplicado las ocasiones de hacerse artrítico para los que no lo son de herencia. Lo que caracteriza el artrismo es la multiplicidad de sus manifestaciones, en la siguiente lista que va a continuación, y aunque algo incompleta, encontrará Vd. varios de sus padecimientos habituales. Dolores en los musculos, jaquecas, dolores de cabeza, neuralgias diversas, particularmente ciática, y dolores intercostales, neurastenia, enfermedades de la piel, (acné, herpes, sarpullidos, eczemas, psoriasis, forúnculos, sicosis, prurigo, eritemas, barro, calvicie precoz, etc., etc.), trastornos y lesiones del aparato circulatorio (palpitaciones cardiacas, varices, flebitis, almorranas, arterio-esclerosis), enfermedades renales (cálculos, nefritis, albuminuria), y en la mujer malestares y dolores periodicos, dismenorrea, metritis, salpingitis, fibromas, etc., etc. Pero la variedad de

sintomas no debe de hacernos olvidar la unidad fundamental de la causa profunda de todos los accidentes artríticos que es ni mas ni menos una sangre viciada. Por eso es muy natural que el formidable método terapéutico conocido en los centros científicos con el nombre de "rectificación vegetal de la sangre" haya realizado curaciones verdaderamente extraordinarias aun en los casos mas opuestos aparentemente, pero en el origen de lo cuales se encuentra siempre un estado de impureza de la sangre. El Depurativo Richelet es el mas poderoso y al propio tiempo el mas completo rectificador de la sangre inventado por la ciencia moderna. En todas partes tiene siempre un éxito extraordinario, en pocos dias cierra las úlceras mas antiguas, borra para siempre las enfermedades de la piel, detiene radicalmente las manifestaciones de la arterio-esclerosis y devuelve agilidad y flexibilidad a las piernas que antes fueron invalidas. Después de esta clara exposición solo me queda presentarle a Vd. una serie de pruebas verdad tomadas entre los millares ya recibidas, de todas las partes del mundo. Una vez leídas sabrá Vd. como puede uno librarse de los peores padecimientos.

## Reumático durante 8 años.

Habiendo tenido reumas y una ciática durante 8 años probé gran cantidad de medicinas y todo me fué inutil. Me decidí a probar su Depurativo Richelet y al segundo frasco tuve la suerte de encontrarme mucho mas aliviado y podía ya dormir y descansar. Después de una curación completa mis dolores ya no han aparecido y hoy día me encuentro con una salud perfecta.

M. E. Camus,  
8, rue Antoine-Blanc, Marseille (Francia).

## Con gran satisfacción de los medicos.

Por espacio de 4 años sufrí muchísimo, probé todos los medicamentos que habia pero sin alivio, entonces me decidí a tomar su Depurativo Richelet y al tomar 2 frascos solamente me curé por completo con gran satisfacción de los medicos que me cuidaban. No solamente esto sino que aumenté en peso 3 kilos y todos los dolores habituales en la mujer son ahora para mi completamente desconocidos.

Mme Reveilleau,  
Rue de la Fuye, Tours (Francia).

## Artrítica de herencia.

Siendo artrítica de herencia tenía con frecuencia vertigos, dolores de cabeza, jaquecas, dolores de riñones, malestar, etc., etc. que se acentuó después de haber tenido un hijo. Este malestar se complicó con varices y hinchazones en las piernas al menor cansancio. Hoy gracias a su Depurativo Richelet estoy perfectamente bien y mi curación es completa y definitiva.

Mme A. Carret,  
46, rue Fondary, Paris (Francia)

Tengo también de los cosumidores de España frecuentes testimonios de curaciones maravillosas obtenidas con el uso de mi Depurativo. No los publico, sin embargo por sujetarme al deseo expresado por mis amigos de no dar a conocer sus nombres, respetando así su natural reserva. De venta en todas las farmacias y droguerías—Pida Vd. hoy mismo un folleto gratuito al Laboratorio Richelet, San-Sebastián.

## He salvado mis piernas.

Sufría atrozmente desde hace mas de 3 años a causa de una mala circulación de la sangre que me dejó varices y úlceras profundas. Probé inutilmente gran cantidad de medicinas y tengo la satisfacción de decir que solo al Depurativo Richelet le debo en tener aun mis piernas. Hoy día no tengo ni congestión, duermo perfectamente y tengo las piernas como a los 20 años.

M. Dachicour,  
117, r. Nationale, Boulogne-s-Mer (Francia).

## Mis piernas las tenía pesadas como el plomo.

Hacia mas de un año, que tenía los miembros pesados como el plomo y padecía violentos dolores. Me encontraba en la imposibilidad de andar y de trabajar, no dormía me debilitaba de día en día. Después de haber probado un sinnúmero de medicinas hice uso de su Depurativo Richelet y tengo la gran satisfacción de decirle que un mes mas tarde estaba completamente curado pudiendo ocuparme de mis trabajos, etc., etc.

M. E. Bas,  
Vier Bordes, p. Argelès-Gazost (H.-P.) (Fr.).

## Hacia 3 años que estaba desesperada.

Con agradecimiento le participo mi curación. Hacia 3 años que padecía dolores de espalda piernas y después de haber probado cantidad de medicinas estaba ya desesperada. El mal empeoraba y entonces acudí a su Depurativo Richelet. En seguida noté grand bienestar y al poco tiempo todos mis dolores desaparecieron.

Mme Le Moing,  
Ploerdut (Morbihan) (Francia).

## La guerra me había abierto de nuevo mis llagas.

Fui a la guerra y volví con nuevas varices y una llaga varicosa complicada con eczema que me hacía sufrir horriblemente. Tres frascos de su Depurativo Richelet me bastaron para curarme, para cerrar y cicatrizar mis llagas. Ya no tengo ni señales de mis llagas, ni dolores, mi circulación se hace normalmente; duermo bien y puedo hacer cualquier trabajo por duro que sea.

M. Gosset, Boulanger,  
à Vigneux-Hocquel (Aisne) (Francia).

## El Depurativo Richelet me ha salvado la vida.

Padecía del vientre y del estómago. El corazón latía con agitación al menor esfuerzo, no podía dormir. Tenía una gran tensión arterial y mi estado era desesperado. Tuve la gran idea de tomar su Depurativo Richelet. ¡Que maravilla! Que resurrección! 4 dias mas tarde bastaron para calmar mi estómago, quitar el dolor de vientre y volver el corazón a su estado normal. Seré un gran propagandista de su gran remedio pues es Vd, quien me ha salvado la vida.

Mme Gabriela Berliet,  
4, Faubourg du Temple, Paris (Francia).

## Eczemas y comezons me han desaparecido.

Su tratamiento Depurativo Richelet es buenisimo. Hoy ya no tengo nada en las manos ni tampoco tengo comezons. Siguiendo el consejo de mi medico voy a continuar su tratamiento para curación completa.

Mme Ernestine Cardineau,  
11, r. J.-J. Rousseau, Niort (D.-S.) (Francia).

# Noticias de Gijón

**Hoy se celebrará una reunión para buscar arreglo al anunciado paro de los tranviarios. -- Discusiones en derredor del nombre de una calle.--El "Orcoma" y el "Habana" han llegado al Musel.--Socorros para los obreros parados**

## PARA LOS OBREROS SIN TRABAJO

Nos manifestó ayer el alcalde señor del Río, que había recibido a una Comisión del Regimiento de Infantería de Tarragona compuesta por las clases de segunda categoría y asimilados para hacerle entrega de 228 pesetas recaudadas con el exclusivo objeto de contribuir a aliviar la situación de los obreros sin trabajo. El señor del Río agradeció el donativo tanto por lo que vale como por lo que significa y envió dicho cantidad a la Comisión obrera encargada de recaudar fondos con tan plausible destino. Es muy de estimar la decisión tomada por aquellos donantes y de desear es que imiten su conducta otras clases sociales.

## EL CONFLICTO DE LOS TRANVIARIOS

Con objeto de tratar del conflicto que tienen anunciado para el próximo domingo, día 24, los tranviarios, que están dispuestos a plantear la huelga en esa fecha caso de no acceder la Empresa a las peticiones que le hizo el personal, para hoy a las siete y media de la tarde tiene convocados al alcalde a los representantes de "La Velocidad", Sociedad a la que pertenece el personal de la Compañía de Tranvías.

## EL NOMBRE DE UNA CALLE

En una de las pasadas sesiones que celebró la Corporación municipal se trató del propósito de dar el nombre del coronel Portela a la calle de Recoletos para perpetuar la humanitaria acción realizada por dicho militar al impedir que las tropas dispararan sobre la muchedumbre con ocasión de un tumulto registrado en las inmediaciones de la antigua cárcel.

Relacionado con este asunto ayer se recibió en la Alcaldía la siguiente proposición: "Sr. Alcalde del Excmo. Ayuntamiento: Enterado por la Prensa local de la petición que firma un viejo republicano pidiendo se le dé el nombre de Coronel Portela a la calle de Reco-

letas por haber salvado de un día de luto al pueblo de Gijón, y sabiendo lo incierto del hecho, lo hago constar así, puesto que ha sido él quien ha dado el orden de fuego al jefe de la Guardia civil al recibir un ladrillazo en el pecho, y como al hacer las descargas al aire se causaron las consiguientes alarmas, habiendo heridos de pisotones y ninguno de arma blanca ni de fuego, vinieron las consabidas responsabilidades, abriéndose expediente en el que dicho coronel, queriendo eximir su responsabilidad, culpaba al cabo de la Guardia civil.

Para que conste así, firmo en Gijón, con cédula de 11.ª clase, número 11.768, Gijón, a 15 de mayo de 1931. Angel Alvarez González".

La precedente proposición, será llevada al próximo cabildo.

## EL JORNAL MINIMO EN EL RAMO DE LA CONSTRUCCION

El alcalde, cumpliendo los deseos de la Federación local y Sindicatos de Obreros, presentará al Ayuntamiento la relación con los tipos de jornales mínimos que rigen en la localidad en el ramo de la construcción, a fin de que, cuantos acudan a tomar parte en los concursos y subastas de obras municipales, sepan que han de atenerse a dichos salarios y no a los señalados por los Comités paritarios.

## EL "ORCOMA"

Al mediodía de ayer llegó al Musel en viaje de regreso de Valparaíso y Habana, el magnífico trasatlántico de la Compañía del Pacífico "Orcoma".

Desembarcó 52 pasajeros, y una hora después continuó viaje a Santander.

## EL "HABANA"

También recaló ayer en el Musel el "Habana", de la Trasatlántica Española. Se dirige a Veracruz y Habana.

Con tal destino embarcó 50 toneladas de carga y 45 pasajeros, y a las cinco de la tarde siguió viaje a Coruña.

## PRESENTACION DE DENUNCIAS

La Comisión Municipal encargada de recibir las denuncias contra el capitán de la Guardia civil, don Lisardo Doval, debiendo dar por terminado el próximo jueves, el expediente que al efecto se viene instruyendo, ruega a todas aquellas personas que hasta la fecha no hayan comparecido, bien a presentar sus denuncias, bien a ratificarse en las presentadas por escrito o aparecidas en los diarios locales, lo hagan en todo el día de hoy y de mañana, ya que de no hacerlo, quedarán sin curso las que posteriormente se presenten.

## SESION DEL AYUNTAMIENTO

Para hoy, en primera convocatoria, está citado el Ayuntamiento. El orden del día es el siguiente:

Asunto pendiente referente a variación del nombre de la calle de Recoletas por el de Portela.

Instancia de propietarios y vecinos de la calle de M. C. Valdés, sobre arreglo de la misma. Idem solicitando construir una casa en Llano del Medio.

Idem de la Junta de Irponentes de la Caja de Ahorros del Monte de Piedad, sobre su incorporación a la Municipal.

Idem de obreros cesantes del ramo de aguas solicitando trabajo.

Liquidación de las obras de construcción de una alcantarilla en la calle de Jovellanos.

Informe en expediente de obra ejecutada en patio de la Plaza San Miguel, núm. 6.

Idem en reclamaciones por defectos con motivo de obras de saneamiento.

Idem en expediente sobre construcción cuartel de la Guardia civil de Somio.

Idem en escrito del Patronato del Turismo sobre una columna anunciadora.

Idem en facturas de trabajos de pintura en el cuartel de la Guardia civil.

Instancia del oficial segundo de Intervención sobre provisión del cargo de oficial primero y abono de diferencia de sueldo.

Idem sobre el servicio de alumbrado en Pumarín.

Escrito del Patronato nacional del Turismo sobre miradores en los alrededores de la población.

Idem sobre cambio de nombres a distintas calles.

Instancia solicitando reducción de derechos de construcción.

Informe en petición del comandante interino de Bomberos.

Idem en solicitud de socorro.

Idem en pago de preaviso por el cross camareril.

Propuesta de la Alcaldía sobre

el descanso semanal del personal de Arbitrios.

Proposición para el arreglo de calle que del edificio "Gota de Leche" va a casas llamadas de Carbajal.

Cuenta de ingresos y pagos del cuarto trimestre de 1930.

Liquidación del presupuesto de 1930.

Oficio del alcalde de Bermeo referente al problema de la pesca por arrastre.

Escrito del secretario sobre recursos pendientes.

## INSTITUTO DE JOVELLANOS

Días de examen para los ordinarios de mayo-junio.

Ingreso, día tres, nueve mañana.

Colegio de la Inmaculada Concepción.

Francés, primero, segundo y tercero, 25 y 26 mayo.

Francés, (grupos), 29 y 30 mayo.

Literatura, 27 mayo.

Geografía e Historia Universal, 27 mayo.

Geografía e Historia de América, 26 mayo.

Geografía e Historia de España, 25 mayo.

Deberes Éticos, 28 mayo.

Grupo de Geografías e Historias, 29 y 30 mayo.

Grupo de Literatura y Deberes, 29 y 30 mayo.

Elementos de Aritmética, 23 mayo.

Elementos de Geometría, 23 mayo.

Grupo de Matemáticas, 26 y 27 mayo.

Terminología, 25 mayo.

Física y Química, 27 mayo.

Fisiología, 25 mayo.

Historia Natural, 25 mayo.

Grupos, 29 y 30 mayo.

Colegio de la Encarnación de Llanes. Para todas las asignaturas, 1 y 2 junio.

Enseñanza no oficial no colegiada.

Elementos de Aritmética, 3 junio.

Francés primero, Geografía e Historia de América, Elementos de Geometría, Terminología e Historia Natural, 5 junio.

Francés segundo, Literatura, Geografía e Historia Universal y Fisiología, 6 junio.

Francés tercero, Deberes Éticos y Física y Química, 8 junio.

Grupo de Matemáticas, 8 junio.

Grupos de Francés, Terminología, Física y Química, Historia Natural y Fisiología, 9 junio.

Grupo de Literatura y Deberes, 10 junio.

Bachillerato Universitario.

Año común (Letras y Ciencias), 11 junio.

Primer año (Letras y Ciencias) 12 junio.

Segundo año (Letras y Ciencias), 13 junio.

Idiomas (por asignatura), 13 junio.

Examen de conjunto e idiomas, 13 junio.

Prácticas.

Lectura de clásicos Castellanos, 5 junio, seis tarde.

Caligrafía, 6 junio, cuatro tarde.

Escritura al dictado, 6 junio seis tarde.

Dibujo Geométrico, 6 junio, tres tarde.

Mecanografía, 8 junio, cuatro tarde.

Redacción y composición, 8 junio, seis tarde.

Interpretación de mapas y planos, 8 junio, tres tarde.

Taquigrafía, 3 junio, cuatro tarde.

Educación Física, 5 junio, cuatro tarde.

Los exámenes darán principio a las nueve de la mañana y a las cuatro de la tarde.

Nota importante.—Las segundas convocatorias tendrán lugar a continuación de las primeras en cada asignatura o grupo.

## Rey Aurelio

### LA SESION MUNICIPAL

El domingo, 17, se reunió la Corporación municipal, bajo la presidencia del alcalde, señor Fernández Flórez, tomando, entre otros, los acuerdos siguientes, después de aprobada el acta de la anterior:

Fué aprobada una moción del señor Alvarez Arregui, proponiendo la supresión de la enseñanza de Religión en las escuelas municipales del concejo.

Pasa a informe de la comisión de Obras municipales, una instancia de doña Bárbara González, sobre construcción de una acera.

Pasa a la de Hacienda una instancia de don Laudelino García, pidiendo se saque a subasta una parcela de terreno y otra de don

**La difusión de REGION, que alcanza a todos los pueblos de la provincia, es la demostración más palmaria y la compensación más honrosa del afán con que venimos esforzando, lejos de todo particularismo local merboso, el desarrollo de los intereses generales de Asturias.**

# EL PRESIDIO

por MAURICE AGAL

Según la novela de Jack Lait, tomada de la película de la Metro-Goldwyn-Mayer

Núm. 19

autoridades. El alcalde de la prisión probó a sus superiores y a la Prensa que Morgan era el primero que escapaba del presidio desde que él ocupaba su puesto, pero aprovechó la ocasión para insistir ante la Junta Penitenciaria sobre la urgente necesidad de proporcionar a los penados mejores alimentos y mejores condiciones de vida, en un local más amplio y mejor acondicionado que aquél que tenía a sus órdenes llamando la atención de los miembros de la Junta, sobre el creciente desasosiego y la actitud de rebeldía que se observaba entre los reclusos. La prensa, sin embargo, encontrando temas nuevos que tratar todos los días, pronto echó al olvido la fuga de Morgan y el pro-

blema penitenciario; y la Junta a la que tocaba resolverlo, habiendo cumplido con su deber dando atenta lectura al informe presentado por el alcalde, se apresuró a archivarlo entre otros informes semejantes.

John C. Everett, un individuo moreno, alto, bien puesto y bien parecido, vestido con sobria elegancia y con el aire de un hombre de negocios regularmente próspero, siguió la historia de la fuga de Morgan en los diarios con creciente interés, pero fué uno de los primeros en olvidarla. Le convenía hacerlo, pues que John C. Everett esforzabase ahora por olvidar que hasta hacía un mes había llevado el nombre de Duncan Morgan,

La lectura de los relatos periodísticos trajo a su memoria la sencillez con que había dado cima a su audaz aventura. Se había limitado a abrir el saco, escurrirse ágil y silenciosamente fuera de él, y empujar la portezuela del vehículo, dejándose caer después al camino. La fortuna le había favorecido hasta el fin, haciendo que el picaporte exterior de la portezuela estuviera mal asegurado. En su estado de debilidad, sus piernas no pudieron resistirle al caer, y rodó algunos metros cuesta abajo, recibiendo algunas contusiones, pero eso fué todo. Lo demás fué aún más fácil. En fin, que una vez más habiase confirmado el augurio latino: *fortuna favet fortibus*.

Pero aquello había pasado. Y el protagonista de la aventura había sido un ladrón conocido por Duncan Morgan y con el cual, el joven y apuesto hombre de negocios John C. Everett no tenía nada en común, excepto un secreto propósito de vengarse de Kent Marlowe y de darse a conocer a Ana, cuya dirección había obtenido él de su abogado.

Casi todos los días John C. Everett cruzaba ante el escaparate de la librería de que era propietaria Ana Marlowe, propietaria y única dependiente. Ana gustaba de los libros, de su forma y de

su contenido y al establecer una librería para obtener de ella la satisfacción de ganar por su propia iniciativa algún dinero, lo hizo, en preferencia a cualquiera otro giro comercial, porque la compañía de los libros le complacía como si se tratara de amigos íntimos, queridos y fieles.

Al distinguirla yendo de aquí allá en los estantes, disponiendo un jarrón de flores o un montón de libros, atendiendo a un cliente o hablando al teléfono, John C. Everett había sentido afirmar se su determinación de hacerle presente a ella, de cortejarla y ganarse su afecto. A veces, con todo, admirando su natural nobleza de maneras, su cabeza erguida, firme, la serenidad de su alma, presenciaba en todos sus movimientos y actitudes, Everett se preguntaba si Duncan Morgan podría merecer jamás el favor de una mujer de tal alto espíritu. Al mismo tiempo se sentía vacilar en sus propósitos de venganza: ¡Bah! Había dejado muy lejos el presidio, y por otra parte, diez años de cárcel serían castigo suficiente para el pusilánime Kent. Lo cierto era que John C. Everett no estaba cierto de los deseos de Duncan Morgan. Y vacilaba entre si realizar sus deseos de venganza o satisfacer la necesidad de afecto que le impul-

saba hacia Ana Marlowe. John C. Everett, se encaminaba una vez más hacia la librería. Como siempre que se dirigía allá caminaba con innecesaria premura. Esta vez, con todo, su apresuramiento estaba justificado. Había adoptado al fin la resolución de entrar en la librería y de darse a conocer a la joven, iniciando unas relaciones que habrían de ser duraderas. Esta vez no flaquearía, como le había ocurrido ya en varias ocasiones durante este tiempo. En su prisa, y absorto en sus pensamientos, tropezó contra un individuo, que le miró fijamente un segundo, con una mirada aguda y penetrante. Murmuró sus excusas y prosiguió su camino sin prestar atención alguna al incidente, aunque le bastó una mirada rápida para reconocer en aquel hombre al detective Donlin del servicio neoyorquino. No creía que Donlin, hubiera reconocido en John C. Everett, hombre de negocios de los pies a la cabeza, al ex-presidiario Duncan Morgan. En esta ocasión, al llegar a la librería de Ana Marlowe, no quiso hacer alto ante el escaparate, a través del cual la hubiera observado tantas veces, por temor de retroceder nuevamente sin haber cumplido el único propósito que le llevaba allí. Sin detenerse a

# INFORMACION DE LA PROVINCIA

## NOTICIAS DE SAMA DE LA FELGUERA

### UNA FIESTA INFANTIL

El domingo celebraron los alumnos de las Escuelas Cristianas de ésta la fiesta de su Patrono, San Juan Bautista de La Salle.

Por la mañana, a las siete, hubo comunión general a la que asistieron gran número de alumnos y algunos antiguos alumnos. A las diez y media el coro de las Escuelas cantó brillantemente una misa solemne en honor del Santo, ocupando la sagrada cátedra el elocuente orador P. Plaza, del Corazón de María.

Después de la comunión general fueron obsequiados los niños con un suculento desayuno, costeado por la señora marquesa de La Felguera. La Sociedad Duro Felguera, que sostiene estas Escuelas, donde reciben instrucción y educación gratuitamente unos seiscientos niños hijos de los obreros, desde hace más de 25 años, obsequió también a los antiguos alumnos que componen la Academia de San Juan Bautista de La Salle.

Por la tarde, después de la bendición, fueron obsequiados otra vez los niños con una espléndida merienda, así como los antiguos alumnos asociados.

En fin, una fiesta que siempre deja un imborrable recuerdo en todos los niños.

### COLOCACION DE UNA PLACA

El domingo por la mañana fué descubierta solemnemente la placa que da el nombre a la avenida de Galán y García Hernández. Al acto asistieron diversas personalidades locales y provinciales, siendo amenizado por la banda municipal de Langreo.

A continuación pronunció una conferencia don Fernando Martínez, de Oviedo, que fué muy aplaudido. Asistió numeroso público.

### RESULTADO DE UN SORTEO

El corte de traje para caballero que regala entre sus favorecidos doña Etelvina Suárez, correspondió al número 1.609, (mil seiscientos nueve).

## DESDE MIERES

### LA FIESTA DE LA PRIMERA COMUNION

Mañana, jueves, y después de algún tiempo de preparación a cargo de los sacerdotes de la parroquia, celebrará en esta localidad la tierna y conmovedora fiesta de la primera comunión de la cual tan gratos recuerdos guardan cuantos se precian de ser buenos creyentes.

La misa dará comienzo a las ocho de la mañana, teniendo lugar por la tarde el acto de renovar las promesas del bautismo.

De la simpática solemnidad, daremos cuenta a nuestros lectores.

### PUENTE DE LA "PERRA" Y ENCAUZAMIENTO DEL "CAUDAL"

Tema de las conversaciones en el día de ayer, han sido las concesiones hechas por el Gobierno y dadas por nosotros a conocer al referirnos al telegrama enviado por el alcalde señor González Peña, desde Madrid, las cuales se refieren al Puente de "La Perra" y a las obras del encauzamiento del río "Caudal".

No será preciso que recordemos el proceso de estas obras ni tampoco hagamos referencia a las varias y repetidas promesas que para la construcción del mencionado puente, se han hecho desde las alturas. Igualmente hemos de reconocer que las cantidades con signadas: Cien mil pesetas para la construcción del derruido puente y cincuenta mil para proseguir las obras del encauzamiento del río "Caudal", son insuficientes para conseguir verlas terminadas; pero en lo que a lo primero se re-

## NOTICIAS DE AVILES

### Ha sido adjudicada la subasta de las obras de alcantarillado

#### DE UNA SUBASTA

Ha sido adjudicada a don Marcelino Fernández González, en la cantidad de 4.200 pesetas, la subasta de las obras de alcantarillado desde El Quirinal hasta el río Tuluergo.

#### PESAME

Se lo enviamos muy sentido a don Abdón García del Viso y su esposa, doña Herminia Menéndez, por el fallecimiento de su precioso hijo Pepín, que subió al cielo a la tierna edad de diez meses. pésame que hacemos extensivo a la demás familia, entre los que se encuentra nuestro amigo "Mascos del Tornillo".

#### NATALICIO

Con toda felicidad, ha dado a luz una preciosa niña la joven señora de nuestro amigo don Emilio Fernández Scott, a cuyo matrimonio enviamos nuestra enhorabuena, así como a los abuelos de la recién nacida.

#### SOCIALES

Ha trasladado su residencia su casa de Salinas nuestro amigo don Andrés Prada y familia.

—Llegaron de Cuba a esta villa los estimados avilesinos don Enrique y don Eduardo Menéndez de los Heros y don Oscar García.

#### CRUZ ROJA

En la misma fueron asistidos Julia Salas, de seis años, herida por desgarramiento en el ojo derecho, producidas al ser mordida por un perro. Leve.

También fué asistida la niña Sofia Blanco, de don años, herida por trituramiento en la mano izquierda, producidas por un ratón, cuando dormía. Leve.

Juan García, de once años, herida contusa en la región parietal derecha, con ocasión de una caída de un amigo suyo. Leve.

fiere con esta consignación vemos la primera hecha después de cinco años que tan importante vía de comunicación fué arrastrada por la crecida de las aguas del mencionado río, existiendo la confianza de que antes de que esta consignación se concluya, se conceda un nuevo crédito para el importe que falta hasta la terminación de esta construcción. En la referente a la concedida para el encauzamiento, con lo que ya hay ejecutado, con esta nueva consignación se puede dar otro impulso notable a estos trabajos y conseguir de que caso que sobrevenga otra nueva crecida, no cause tantos daños como en la actualidad venía haciendo.

Y a la vez que tan nobles beneficios se consiguen para nuestra villa, también con ello se consigue la colocación de determinados obreros, en la actualidad en paro forzoso y que tan necesario les es el ganar el diario sustento.

#### NATALICIO

Alegra en estos momentos el hogar del joven y activo secretario de este Ayuntamiento, don Gaspar Miguel Bures, la presencia de una robusta y hermosa niña, hallándose tanto la madre como la recién nacida, en perfecto estado de salud.

Reciban los venturosos padres nuestra sincera felicitación.

#### FAMILIAS NUMEROSAS

Los beneficiarios del régimen de subsidios a las familias numerosas, que se relacionan seguidamente, deberán presentarse con la urgencia posible, en la Depósito de Fondos municipales de este Ayuntamiento, donde les será abonado el importe del subsidio que les ha sido concedido, previa la exhibición de la cédula personal del ejercicio de 1930: Julián Otero Fernández, de Figaredo; Manuel Fernández González, de Valdecuna; José Núñez Blanco, de Armiello; Ramón Fernández Espina, de Cabijal; Eusebio Montoya Moro, de La Villa; Jesús Rodríguez Blázquez, de El Terronal; Antonio Moro Villa, de Canga de Gallegos; don Jesús Argüelles Fernández, de El Penón; Juan Rodríguez Cienfuegos, de Santa Cruz; Manuel Barros Muñoz, de Santa Cruz; Joaquín Tuñón Aza, de Valdecuna; Emilia Suárez, de Cortina; María Fernández Posada, de La Tejera; Raimundo Álvarez, de Pedrova; Manuel Rodríguez Suárez, de Ur-

biés; Manuel Huelga Fernández de Santa Cruz; Belarmino García Pando, de Rosamiña. María Magdalena Iglesias, de Brañales; Faustino Álvarez González de Urbiés; Gregario Domingo Pascual, de Cuarteles Nuevos; Francisco Álvarez Fernández, de Cenera; y Efraín Fucyo Novales de Cortina de Figaredo.

## San Claudio

### PROXIMA INAUGURACION DE UN CAMPO

Observamos estos días que el campo del Rápido se lleva a cabo algunos trabajos, y como ya creíamos que volvía a entrar en período agónico el club, oímos del presidente señor Grande, que según el acuerdo de la directiva, tendrá lugar la inauguración el primer domingo de junio, coincidiendo con la tradicional fiesta de "Xuno".

De veras nos alegramos de que nuestro equipo vuelva otra vez a ocupar en el mundo futbolístico el lugar que, debido a sus muchos triunfos tan merecidamente había conquistado.

También nos dijo el señor Grande, que había aumentado el número de socios y que el día de inauguración se presentaría en campo uno de los mejores equipos de la provincia, a disputar con el equipo de casa una valiosa copa.

### DANDO LAS GRACIAS

La familia del que en vida don Carlos Celma da las gracias a las muchas personas de las que asistieron a la conducción del cadáver al cementerio parroquial.

Desde la muerte de su querida esposa, ocurrida hace pocos años no tuvo el señor Celma otra tranquilidad, luchando constantemente con su quebrantada salud, y cuidando de aquellas criaturas que ahora se ven poco menos que solas en el mundo, al amparo de un viejecito, que de no haberse presentado en sus últimos días una vida tan oscura, de seguro que ya habría pedido su retiro en la Fábrica de Loza, donde tantos años de maestro pintor.

A todos los suyos y en particular a sus padres, don Mariano y doña Petra, reiteramos nuestro más sentido pesar.

## El Ayuntamiento de Laviana pide al de Langreo quinientas mil pesetas por la cesión de las aguas del Raigoso.--Continúan las huelgas del "Molinucu" y de la traida de aguas.--Medidas preventivas contra la rabia y la viruela

Días pasados, recogiendo noticias que nos habían comunicado decíamos que el Ayuntamiento de Laviana pedía al de Langreo la cantidad de trescientas mil pesetas como indemnización por el aprovechamiento de las aguas del Raigoso, situadas en su término municipal y que fueron concedidas al concejo de Langreo, después de largo y detenido expediente.

Y al señalar tal cantidad la consideráramos excesiva y pedíamos un poco más de tino y prudencia en las peticiones para que los dos Ayuntamientos, el de Laviana y el de Langreo pudieran llegar a un acuerdo amistoso, sin necesidad de acudir al pleito, con lo cual ninguno de los dos concejos saldría ganando.

Cuál, pues, no será nuestro asombro al conocer ahora las bases que han sido enviadas por el Ayuntamiento de Laviana para poder autorizar la continuación de las obras de la traida de aguas a Langreo, y en las cuales piden la cantidad de "quinientas mil pesetas" doscientas mil más que las por nosotros indicadas y que tanto nos asustaban, más la instalación de unas fuentes para el abastecimiento del pueblo de Laviana.

Como se comprenderá, con esas condiciones es imposible llegar a un acuerdo amistoso, que hubiese sido lo más conveniente para todos, y no habrá más remedio que acudir a la justicia para que sea ella quien ventile este enojoso asunto.

Es de advertir que cuando el Ayuntamiento de Langreo propuso al de Laviana y al de San Martín del Rey Aurelio, el ir mancomunadamente a la resolución del problema de traida de aguas la corporación de Laviana contestó que ellos tenían agua bastante y que preferían más se les entregasen setenta y cinco mil pesetas para un grupo escolar, y ahora no sólo piden el agua sino también quinientas mil pesetas.

Esperamos la resolución que que adopte nuestro Ayuntamiento, sobre este asunto; pero hemos de recordar la urgencia de resolverlo cuanto antes, y si se va al empréstito, como es de suponer, debe gestionarse de los tribunales la más rápida tramitación de este asunto, pues son muchos los años que nuestro concejo lleva padeciendo de escasez de agua pero ahora cuando ya están casi terminadas las obras y a punto de resolverse tan urgente y apremiante problema, tarde ahora otros dos años o más en solucionar este pleito, lo que significa un retraso de otros tres o cuatro años más en poder disfrutar del agua del Raigoso.

Y como se comprenderá, esto es demasiado demorar, pues todos los años y debido a escasez y a la mala calidad del agua que bebemos, se declaran en Langreo epidemias tíficas, que cuestan la vida a varias personas.

Es, pues, necesario, resolver este asunto con urgencia, pues así lo reclama la salud de los vecinos de Langreo.

¿No podría autorizarse la continuación de las obras a resultas de lo que fallaran los tribunales de justicia?

#### NECROLOGICA

Ha dejado de existir en esta villa la señorita Rosario Velasco Fernández, hermana de nuestro querido amigo, el competente visitador de los arbitrios de Langreo, don Julio Velasco, a quien, al igual que a sus familiares, enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame.

### LAS HUELGAS DEL "MOLINUCU" Y DE LAS OBRAS DE LA TRAJIDA DE AGUAS

Siguen sin resolverse las huelgas del grupo minero de Llascaras (Molinucu) y lo de los obreros de la traida de aguas a Langreo, confiándose en que hoy mismo, tanto una como otra, queden solucionadas.

Para ello realiza activas gestiones nuestro alcalde, don Celso Fernández.

#### DE CINE

Hoy, miércoles, y en la pantalla del teatro Dorado, se proyectará la soberbia película de la Ufa titulada "La Carroza blindada", interpretada por conocidos y renombrados artistas alemanes.

#### CONTRA LA RABIA

En la Alcaldía se nos entregó la siguiente nota:

"Una de las enfermedades contagiosas de más funestos resultados, es, sin duda alguna, la hidrofobia o mal de rabia, que con tanta frecuencia se manifiesta en el perro.

Es, por tanto, deber ineludible de las autoridades locales, el de adoptar oportunamente las medidas conducentes a prevenir ese peligro, y esta Alcaldía, dándose cuenta de los deberes que le alcanzan sobre el particular, ha publicado bandos para que, por los agentes de su autoridad se cumplan y hagan cumplir, en su caso, las siguientes instrucciones:

Primera.—Recogida, hasta su total desaparición, de los perros vagabundos o sin dueño; segunda, obligar a los dueños de perros a estricta vigilancia sobre éstos, los cuales, desde esta misma fecha, hasta la terminación de la temporada de calores, deberán llevar bozal siempre que vayan sueltos.

La Alcaldía, para que estas órdenes adquieran la debida efectividad, advierte que procederá con el máximo rigor contra los dueños de perros que las contravengan, imponiéndoles fuertes multas y cuantas demás sanciones procedan, con el fin de poner término definitivamente, a ese inculpa y peligroso espectáculo que ofrecen en las calles del concejo los perros vagabundos o sin dueño".

#### LA VACUNACION

También la Alcaldía ha publicado bandos que, por los médicos de la Beneficencia municipal se proceda inmediatamente, en los locales, días y horas que se señalen, a las operaciones de vacunación y revacunación antivariólica.

Acto de cultura es someterse a tan beneficiosa medida profiláctica, siendo de esperar que todos los que la necesiten se sometan a ella.

# Muros del Nalón

## UN RUEGO AL ALCALDE

Con muy buen acierto, el señor alcalde ha prohibido que los chavales jueguen al balón en la plaza.

Lo que tenía en sí el espectáculo de distraído y de higiénico, daba por otra parte lugar a molestias para el transeúnte y publicista haber dado ocasión a un trágico accidente, con motivo del paso de automóviles, los cuales en su mayoría, atraviesan dicha plaza como si fuera un país conquistado, pisando el acelerador con manifiesta osadía.

Encontramos acertada la orden prohibiendo este deporte, pero nos permitimos llamar la atención de nuestra primera autoridad para que se conceda a los niños un campo donde puedan desarrollar ese juego que hoy constituye la obsesión de chicos y grandes, jóvenes y viejos, hombres y mujeres.

Los niños necesitan disponer de un terreno donde expansionarse, en las horas que no tengan que acudir a las escuelas o colejos. No es justo privar a la infancia de sus ratos de distracción y mucho menos de que fortalezcan sus músculos y oxigenen sus pulmones practicando un deporte que la actualidad ha puesto de moda.

Nuestro alcalde es un hombre joven y de una cultura muy elevada, y no necesita que argumentemos más en pro del ruego que le hacemos.

Vea dicha autoridad si le es posible conseguir un terreno para juego de los niños y muéstrase entonces dispuesto a no tolerar que conviertan la plaza en un campo de fútbol; pero si se encuentran dificultades para adquirir el consabido terreno, o no hay posibilidades de conseguirlo, aun a riesgo de molestias y percances, preferible es que los niños sigan jugando, como hasta ahora, antes que obligarles a una quietud impropia de su edad y perjudicial a su salud.

## SIGUE LA RACHA

El equipo de los mozos de Muros y San Esteban ha ganado el domingo al Europa de Avilés. Con este triunfo son cinco ya los partidos ganados por el Unión Club de Muros en cinco días consecutivos. Esto es un argumento más en pro de lo que pedimos en las líneas que anteceden. La generación futura pretende imitar a la actual.

# Vegadeo

## FERIAS DE PENTECOSTES

Estas ferias, que se celebran el día de esta fiesta y la víspera, ya poco tienen de feria y han quedado reducidas a una fiesta más, aunque hay alguna transacción y no son pocos los puestos comerciales que se ven. El día de Pentecostés acude extraordinaria concurrencia de los pueblos comarcanos, y hay algunos festejos populares.

## LA FIESTA DEL CATECISMO

El último domingo de este mes se celebrará la fiesta del Catecismo en la parroquia. Como este año se ha recibido un donativo de 1.000 pesetas, se da a esta fiesta gran impulso, obsequiando a los niños y niñas del Catecismo, que pasan de trescientos, con ropas y otros objetos. También se piensan obsequiar con un desayuno a los que hagan la primera Comunión, que se acercarán a unos cincuenta.

## FUNERAL

El pasado viernes se celebró el funeral por el eterno descanso de doña Dolores Gallo de Fernández, natural de esta villa, fallecida recientemente en Madrid. Cantó en las exequias la renombrada capilla de música del Monasterio de Lorenzana.

Presidieron el duelo de familia el hijo político de la difunta don Nicolás F. Ripoll, don Eulogio Fernández, don Modesto Osorio y don Alejandro Graña.

Reiteramos a su esposo, don Enrique Fernández, hijos y demás familia nuestro sentimiento.

## LAS OBRAS DEL TEMPLO

Definitivamente se han terminado las obras de reparación y embellecimiento de nuestra iglesia parroquial, se hace más de un año se habían comenzado, colocándose otras cuatro vidrieras de colores que, con las ya colocadas, suman en total doce y un retón, construidas todas en la casa Miyar-Basurto-González.

También se procede estos días a la colocación en la fachada principal, en mosaicos, de la imagen de la Asunción, patrona de la parroquia, regalo hecho por el señor marqués de Aledo.

La iglesia ha quedado completamente nueva y hermosa, y es hoy una de las mejores de Asturias.

## BODA

Han contraído matrimonio los apreciables jóvenes del barrio de la Jalea don Manuel Lebreto y doña María Luisa Méndez.

Les deseamos muchas felicidades en su nuevo estado.

# Cangas de Onís

## CONVOCATORIA DE EXÁMENES EN EL INSTITUTO

El próximo día 25, a las 9 de la mañana, darán comienzo los exámenes de alumnos libres, principiando dicho día por los alumnos del primer curso y en días sucesivos los restantes, entendiéndose que estos exámenes se refieren únicamente a los alumnos que tuvieren aprobado el Ingreso.

Los exámenes de Ingreso se verificarán el día primero de junio, a las nueve de la mañana, y en los días sucesivos los de asignaturas que tuvieren solicitadas estos alumnos.

Los exámenes de grupos tendrán lugar el día 9, y los de final o de conjunto el día 10, siempre a las nueve de la mañana.

## BAUTIZO

El día 15 recibió las aguas bautismales en la parroquia de esta ciudad, la hija de nuestro particular amigo don Octavio Nogales.

La nueva cristiana recibió el nombre de María Antonia.

Nuestra enhorabuena a los padres.

# NEMBRA-ALLER

## UNA QUEJA

Nos vemos obligados a denunciar públicamente desde estas columnas, para que los señores que regentan la Diputación se enteren, que la grava que está haciendo el destajista en la carretera provincial que va de Moreda a Santibáñez, es tan sumamente mala que no aguanta el más débil contacto para hacerse polvo inmediatamente.

Para los vecinos de los muchos pueblos del Valle Negro que se ven forzados a transitar por dicha carretera diariamente por ser la única vía de comunicación con que cuentan, para los intereses de la misma Diputación y para todos, es preferible no hagan ninguna labor como la que el mencionado destajista viene realizando, pues si a los dos días de hacer la grava se vuelve polvo, en la época de lluvias no podremos en manera alguna transitar por donde tienen necesidad de hacerlo muchos cientos de ciudadanos en el transcurso del día.

Señor presidente de la Diputación, le agradeceríamos ordenase a los técnicos hagan una visita de inspección a dichos trabajos para evitar fuesen realizados en tan malas condiciones.

Varios vecinos

# EL REMEDIO (Nava)

## HERMOSA FIESTA SOCIAL

Lo fué sin duda alguna la que celebró el Sindicato Agrícola Católico de El Remedio con motivo de la bendición de su bandera, el pasado domingo, 17 de los corrientes.

A los diversos actos celebrados que resultaron brillantísimos, concurrió un gran número de personas pertenecientes a todas las clases sociales, predominando los labradores, quienes subrayaron con su alegría y entusiasmo la hermosa fiesta.

La noche anterior, la sección de la Adoración Nocturna de El Remedio, a la que pertenecen muchos socios del Sindicato, celebró con gran esplendor la Vigilia general de San Pascual Bailón, célestial patrono de las Asociaciones Eucarísticas, habiendo pronunciado una instructiva plática el consiliario de la Federación Asturiana, don Amador Juegas.

A las nueve de la mañana del domingo, al estampido de gruesos palenques anunció del principio de la ceremonia de la bendición de la bandera. El señor cura párroco, don José F. Bayón, revestido con capa pluvial bendijo la azul enseña que portaba en sus manos el presidente del Sindicato.

Acto seguido dió comienzo la misa solemne, que fué cantada por un afinado coro de muchachos, acompañados al armonium por la ilustrada maestra de la parroquia. Al ofertorio ocupó la sagrada cátedra el señor Juegas, quien con palabra sencilla y elocuente pronunció el panegírico de San Isidro Labrador, Patrono de la Agricultura, y en cuyo honor se celebraba la misa.

Terminada ésta se reunieron los asistentes en el pórtico de la iglesia, donde el propagandista agrario, señor Juegas Latorre, explicó una substanciosa conferencia de divulgación social que fué escuchada por todos con visibles muestras de agrado.

Comienza el orador felicitando al Sindicato por la brillantez de los actos realizados, prueba no sólo de la cultura de los socios, sino también de la fraternal unión que reina entre los vecinos. Salúdales en nombre de la Federación, cuyas funciones analiza describiendo las ventajas que proporciona el estar abscritos a una entidad tan poderosa que cuenta con núcleos organizados en la mayor parte de los concejos de Asturias.

Habla del problema agrícola, que es tanto más importante cuanto hasta ahora nada se ha hecho por resolverlo en justicia y equidad. Aunque, añade el orador, la culpa principal de este abandono en que se tiene a la Agricultura, la tienen los mismos labradores que no acaban de unirse y organizarse en Sindicatos, para la defensa y mejora de sus intereses profesionales.

Anima a todos los socios a cooperar para su engrandecimiento moral y material, para lo cual es necesario que tengan hondo espíritu social, que mantengan la disciplina del Sindicato, que trabajen con fe y entusiasmo, que permanezcan fuertemente unidos y que no desmayen ante las dificultades seguros de que si así lo hacen, el Sindicato de El Remedio marchará a la cabeza de sus hermanos, siendo copiosos los beneficios que han de alcanzar.

Las cálidas palabras del señor Juegas fueron premiadas con nutridos aplausos, terminándose la hermosa fiesta en medio de la complacencia general.

# Infiesto

## UN HOMBRE MUERTO DE UNA CAIDA

En la noche del lunes último, al dirigirse el vecino de Cardes José Ramón Sariego Sierra, a un camino que desde la Covaya sale a la Piscifactoría, perdió la dirección, debido sin duda a la obscuridad, yendo a precipitarse por

un muro de unos cuantos metros de altura.

De tan mala suerte pegó contra el suelo, que el golpe recibido en la cabeza le produjo la muerte instantánea.

En la mañana siguiente fué encontrado en la carretera y, avisado el médico forense y las autoridades, pudo comprobarse que la muerte había sido causada por la caída.

El juez de Instrucción, señor Pino, ordenó su traslado al depósito de cadáveres, para practicarle la autopsia.

Descanse en paz el desgraciado José Ramón y reciban sus familiares nuestro más condolido pésame.

## UNA EXCURSION

El domingo, día 24 del corriente, celebrarán su excursión los alumnos y profesores de una Academia de ésta, por Villaviciosa, Llanes, Cangas, Ribadesella y Arriandada.

# VILLAVICIOSA

## UN BANDO DE LA ALCALDIA

El Presidente de la Comisión gestora de este Ayuntamiento, don Carlos Martínez, ha publicado un bando del cual copiamos lo siguiente:

"Por tener vicio de nulidad la elección del Ayuntamiento que venía actuando, y debiendo celebrarse nuevamente elecciones municipales el día 31 del actual, señalándose el 24 anterior para la proclamación de candidatos, se hace saber que todos los candidatos del concejo pueden emitir libremente el sufragio, castigándose severamente cuantos actos pretendan desvirtuar la voluntad del pueblo por medio de la coacción o de la compra de votos, a cuyo efecto recabo la asistencia de todos para que, constituyéndose en guardias cívicos, velen por la pureza de las elecciones y denuncien ante mi autoridad cuantas infracciones observen durante el período electoral.

Cumpliendo órdenes de la Superioridad, recuerdo a los funcionarios públicos, y muy especialmente a los señores curas y maestros la prohibición de organizar campañas contra el régimen de la naciente República, y en lo que respecta a los dependientes de mi autoridad, la obligación de comunicarme inmediatamente, cuantas conspiraciones se proyecten o intenten contra el Poder constituido, a fin de imponerlos el correctivo correspondiente, sin perjuicio de aquellas sanciones más graves que puede acordar el gobernador civil dentro del marco de sus más amplias atribuciones".

## BODA

En la iglesia parroquial de Carda, se celebró el enlace nupcial de la bella señorita María Teresa Moriyón y el distinguido comerciante de Colunga don Enrique Alonso Alvarez.

Actuaron de padrinos doña Carmen García Rivera y don Carlos Pérez Palacios, firmando el acta don Babino Balbín (director de la Sucursal en esta villa del Banco Gijonés de Crédito), don Ignacio García Rivera, don Emilio García y don Nemesio Fernández Lorenzo.

La representación del juez estuvo a cargo de don Constantino Moriyón, padre de la novia.

Después de la ceremonia, los invitados se trasladaron a la residencia de doña Ignacia Rivero, abuela de la desposada, sirviéndose un suculento banquete.

Además de las numerosas personas, asistieron al acto las bellas señoritas Lola y Pepita Alonso, Carmina Rivero, Euquina Balbín, Carmina Trapote, y Regina y Carmina Sánchez.

Los novios salieron en viaje de luna de miel a recorrer varias poblaciones.

Les deseamos todo género de venturas.

## LA PRIMERA COMUNION EN AMANDI

El último jueves, festividad de

la Ascensión, se celebró en la iglesia parroquial de Amandi la fiesta de la Primera Comunión.

Durante la misa un grupo de cantores interpretaron bellísimos cantos eucarísticos. La iglesia se hallaba materialmente llena.

Y por la tarde se organizó la procesión con gran concurrencia de fieles. Daban escolta a las imágenes de la Snata Niña y Niño Jesús, simpáticas niñas vestidas de blanco portando hermosos canastillos de flores.

## LAS AVENTURAS DE DON QUIJOTE

Como habíamos anunciado en la tarde del domingo, en obsequio de los niños, se proyectó en el Teatro Alonso la interesantísima película "Don Quijote de la Mancha", asistiendo los alumnos de las Escuelas públicas más inmediatas del concejo, con sus respectivos maestros.

La numerosa grey infantil con esplendidez fué obsequiada por el Ayuntamiento y el prestigioso señor don Bernardo Fernández.

Estos desprendimientos, así como la generosidad del empresario de dicho teatro, don Manuel Alonso, son muy dignos de nuestro aplauso más entusiasta.

## DE SOCIEDAD

—Acompañado de su distinguida esposa regresó de Sevilla nuestro querido amigo don Bernardo Corripio.

—Salíó para Madrid don Bernardo Cardín Valdés, de nuestra buena amistad.

# Lugones

## BODA DISTINGUIDA

El lunes último, han unido para siempre sus destinos en nuestro templo parroquial, la simpática señorita de la localidad Valentina Martínez Gómez con el culto joven don Francisco de la Rocha, empleado de una importante industria de Madrid.

Bendijo la unión don Vicente Suárez Coronas, maestrescuela de la Catedral ovetense, actuando de padrinos don Isidro de la Rocha y doña Soledad Martínez, hermano y tía de los novios.

Los asistentes fueron obsequiados espléndidamente en casa de la novia, y una vez terminado el banquete, los novios salieron a recorrer varios puntos de la Península.

A los nuevos esposos les deseamos eternas dichas.

## EL CUADRO ARTISTICO

El novel cuadro artístico local está ensayando una bonita función a beneficio de la Sociedad de socorros mutuos "Santa Bárbara".

El pueblo aplaude esta idea y espera que se coseche buen fruto.

## DE SOCIEDAD

Pasó en ésta unos días la simpática y culta profesora de la escuela particular de Trasona (Corvera) doña Belarmina Martínez Suárez.

# Fierros

## DE SOCIEDAD

En uso de licencia ha salido para Lérida y otras poblaciones, nuestro distinguido amigo don Luis Illán, jefe de esta estación. Le deseamos un viaje feliz.

# Colombres

## SOCIALES

El 18 de los corrientes saldrán para México, de Pimiango, don Daniel Borbolla y señora, y don Vicente Noriega, y de Villanueva, don Lucas Gutiérrez, donde radican sus negocios.

## LAS FERIAS DEL BAO

Por recordar un hecho que en tiempos pasados fué grande, mencionamos estas ferias, que el año presente se vieron reducidas a la mínima expresión.

De no imprimirlas algún impulso nuevo, como indicábamos el pasado año, no dudamos desaparecer completamente.

## Llanes

## SOCIALES

Pasa unos días en esta villa la culta e inteligente señorita Pilar Martínez Posadillo, que reside en Santander con su familia hace tiempo.

—Ha salido para Madrid doña Felicia Posada de Saro y sus bellas hijas.

—Ha sido muy sentida la muerte de don Francisco Mijares Carriles, ocurrida al llegar de Méjico, donde había pasado la mayor parte de su vida.

Pertenecía a una de las familias más queridas de Llanes, y el mismo era muy apreciado por su gran corazón y sus bondades.

—Llegaron de Méjico don Manuel Sordo y don Cayetano Portilla.

—Saló para Santander, adonde va en busca de alivio para sus padecimientos, el querido amigo de Celorio don Ramón Cué.

—Han hecho la Primera Comunión los jovencitos Pepin Pedregal Suárez y Pedrito López, a quienes felicitamos.

## DE ELECCIONES

Nada se dice de lucha electoral para la próxima elección concejil. Aunque la conjunción agrario-republicana ha designado ya sus candidatos, nadie más ha lanzado su nombre, y sería lamentable, pues ello equivaldría a dejar el campo libre a una sola tendencia, y en los Municipios conviene siempre una minoría fiscalizadora, por pequeña que ella sea.

## LA PESCA

Nuestro puerto está estos días muy concurrido, logrando los ríenros buenas "mareas" de boarte, que venden a bastante buenos precios, aunque se quejan de que se paga más en otros puertos.

## Campo de Caso

## HECHO REPROBABLE

En el pueblo de La Foz ha ocurrido un hecho que dice poco en favor de la cultura y de la educación de ciertos individuos, que carecen de instintos generosos. Estos individuos no conocen el respeto ni saben en qué consiste, y por lo mismo se dejaron arrastrar de aquello que la ira y la ignorancia les previene.

Sin que sepamos quiénes fueron los autores, nos cuentan que, de noche, entraron en la antigua capilla de San Pedro, del citado pueblo de La Foz, y, con la mayor frescura y atrevimiento, cogieron las imágenes y las pusieron en las paredes de un prado, hasta que los vecinos se dieron cuenta y las recogieron, volviendo a ponerlas en su lugar.

Ha cundido la mayor indignación entre tan honrados vecinos. Del hecho se dió cuenta el juez municipal.

## TOMA DE POSESION

El día 16 del actual tomó posesión de la Secretaría de este Ayuntamiento el distinguido abogado don José María Peláez.

Nuestra enhorabuena, y le deseamos muchas felicidades y gran acierto en tan delicado cargo.

## VILLACONDIDE

## UNA BODA

El día 16 se celebró el enlace de los jóvenes don Francisco Pérez y Méndez y la simpática señorita Consuelo Fernández Morán. Bendijo la unión nuestro digno párroco don Juan Fernández, y fueron testigos Manuel Díaz y José Fernández, siendo padrinos don Alejandro de Llopc y la señorita Lola Fernández, hermana de la novia.

Después del acto pasaron a casa de la novia, donde los asistentes fueron obsequiados.

## NECROLOGICA

El día 13 del actual dejó de existir en Savariz la Peña de trece años Ramona Fernández Rodríguez. A sus afligidos padres y familiares nuestro más sentido pésame.

José Fernández Ordiales, pidiendo la permuta de un terreno.

Se desestima un escrito de don José Fernández Barrio, pidiendo se revoque el acuerdo que le prohibió edificar en el Entrego.

Pasa a la comisión correspondiente una instancia de don Armando Vallina, y otra de don Comstantino Lantero y don Matias Gutiérrez, referentes a aprovechamiento de residuos del río.

Se acuerda en virtud de un escrito de don Luis García Jove, que éste satisfaga el canon correspondiente a la extracción de carbón.

Se autoriza a doña Fidela Suarez, para colocar una cruz en el cementerio de San Martín.

Y se deniega una instancia de don Gregorio García, que pedía permiso para dar bailes.

## BIMENES

## SUSCRIPCION

Suscripción abierta por este Ayuntamiento a favor de las fa-

milias de los obreros que perecieron en la mina "Candanal".

Suma anterior, 4.116,00 pesetas. Ayuntamiento de Teverga, 100 pesetas; Ayuntamiento de Mieres, 1.000; Ayuntamiento de Villaviciosa, 75; Ayuntamiento de Riosa, 50; Ayuntamiento de Siero, 1.000; Ayuntamiento de Aller, 500; don David Blanco 25; don Antonio Redondo, 15; don José Castañón, 5; don Francisco Paniceles, 50; don Francisco Alba, 5; Minas de Solvay en Lieres, 250; don Román Martínez, 30; Juventud Socialista de San Julián, 25; don Cándido Rodríguez, 50; don Raimundo Caberna, 5; don Vicente Rúa, 5; don Manuel Sánchez, 5; don Agustín Ortega, 5; don Armando Montes, 1; don Fermín Vallina, 1; don Francisco Cambor, 1; Ayuntamiento de Noreña, 50; Comisión recaudadora de la suscripción pro-presos y emigrados del "Noroeste" 600 pesetas.

Total, 7.969,00 pesetas.

Sigue abierta la suscripción y se reciben donativos en esta Alcaldía.

## Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID

CAPITAL { Autorizado: 100.000.000,00  
Desembolsado; 51.352.250,00  
Reservas: 54.960.329,00

Trescientas cincuenta sucursales en España y Marruecos.

En Asturias: Arriendas Mieres Salas  
Cabañaquinta Navia Sama de Langreo  
Cangas de Onís Pola de Allande Tineo  
Grado Pola de Lena Trubia  
Infiesto Pravia Vegadeo  
Llanes

## OVIEDO: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

La organización de este Banco y su extensa red de Sucursales le ponen en condiciones excepcionales para la ejecución de toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO  
CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS Y EN MONEDAS EXTRANJERAS CON INTERES

Intereses en caja de ahorros, tres y medio por ciento anual

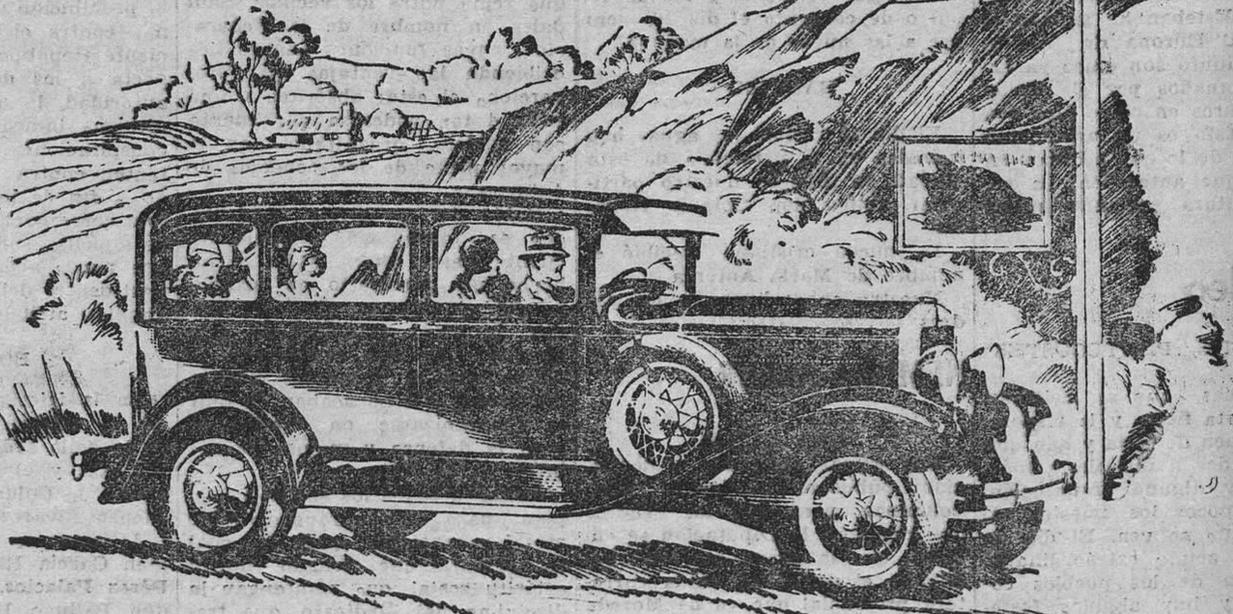
Consignaciones y Bonos (A seis meses 3 y 1/2 por ciento nos a vencimiento fijo (A un año 4

Compra y venta al contado contra entrega inmediata de los títulos, de toda clase de Valores del Estado, o con su garantía; cedulas del Banco Hipotecario, obligaciones de las principales empresas de ferrocarriles y toda clase de valores de fácil contratación  
CAJA DE AHORROS - CAJAS DE ALQUILER.

## CONFIANZA - SEGURIDAD

El Plymouth es de precio popular — pero su calidad es digna de Chrysler Motors. Su construcción inspira una confianza como si fuese de mayor precio.

Los frenos hidráulicos de expansión interna del Plymouth son impermeables, positivos, seguros... No hay que repararlos con frecuencia, no necesitan engrase, paran el coche fácilmente con suavidad en cualquier momento. Las carrocerías Plymouth son de fuerte acero y de cómoda suspensión, con depósito de seguridad de gasolina en el extremo posterior. El Plymouth se conduce con toda facilidad. Vd. se sentirá seguro en un Plymouth y lo estará realmente — esta es una de las razones de peso para adquirirlo.



# CHRYSLER PLYMOUTH

Vea los últimos modelos en la Agencia Chrysler

Marcelino Fernández Suárez

Posada Herrera, 3

OVIEDO

DISTRIBUIDORES: S. E. I. D. A., S. A. - MADRID

Por muy poco dinero

Compre en «Mi Tienda» trajes hechos con buenos géneros por 40 Ptas. y no olvide que por 12 duros puede hacerse un estupendo traje a su medida que vale más de 25. Gabanes, Gabardinas y Trincheras, a precios baratísimos

**Mi Tienda**  
Uría, 30 - Teléf. 3650

**PROFESIONALES**

**JULIO R. FONTAN**  
Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y de 2 a 4. Uría, 28, segundo, teléfono 3550. OVIEDO

**M. BAJO ESTEBANEZ**  
Médico oculista. Enfermedades y operaciones de los ojos. Graduación científica de la vista. De 9-11 y 3-5. San Francisco, 5 - 2.º

**Médico especialista VALENTIN FERNANDEZ**  
Vias urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 8. OVIEDO. Uría, 21. (Al lado del Gobierno Militar).

**R. MIYARES**  
Especialista en garganta, nariz y oídos. Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6. Gil de Jaz, 3, Entlo. Teléf. 2700

**DOCTOR ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. Teléfono núm. 1884. OVIEDO

**A. CORTES DEL EGIDO**  
Enfermedades del aparato respiratorio. — Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6. Cabo Noval, núm. 10. pral.

**C. G. PARREÑO**  
Médico del Hospital Provincial. HA REANUDADO SU CONSULTA Cabo Noval, 12, pral. Teléfono 2727

**LUIS LAREDO**  
Médico especialista en las enfermedades mentales y nerviosas. Ha trasladado su consulta al SANATORIO NEUROPSIQUIATRICO "LAREDO" Avenida de Fuertes Acevedo, número 44. — Teléfono 1088-Oviedo.

**LEOPOLDO ESCOBEDO**  
Médico especialista. — Enfermedades piel, secretas y vias orina. Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. — Uría, 18, Oviedo, teléfono 2198.

**SANATORIO CELESTINO ALVAREZ**  
Enfermedades de la matriz, vacunas, diatermia. - Operaciones, etc.

**DOCTOR GENDIN.** Especialista de enfermedades del aparato digestivo (estómago), intestinos e hígado; de 10-1 y de 3-5. Uría, 36, segundo. Teléf. 1009. Oviedo.

**MIGUEL CASO DE LOS COBOS**  
Medicina general. Especial estómago, intestinos e hígado. Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5. — Gil de Jaz, 3, bajo, izquierda. Teléfono 4045.

**MANUEL COLLANTES A. BUYLLA**  
Médico del Hospital Provincial. Especialista en garganta, nariz y oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorinolaringología del profesor Tapia. Especialista de la Cruz Roja. Consulta, de 10 y media a 1 y de 3 a 5 Uría, 25, primero Teléfono 3126 OVIEDO

**ADOLFO P. VILLAPADIERNA**  
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. — Consulta, de 10 a 12. Fuertes Acevedo, 8. - Teléf. 1310.

**José Fernández González**  
Enfermedades nerviosas y mentales Jefe clínico del Hospital Psiquiátrico de la Beneficencia provincial Consulta: 11 a 2 y 3 a 5 Uría, 50-2.º — Teléfono 2816

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

HASTA 15 PALABRAS  
0,75 PTAS., CADA PALABRA MAS 0,10 PTS.

**Industria y Comercio**

**MUEBLES.** El que más barato vende es la casa M. García. Uría; 29, teléfono 1122, al lado del "Carbayón".

**PLISADOS.** Precios económicos. Jesús, 12, tercero.

**SASTRERIA** de niños. Felisa López. Calle del Peso, número 11, segundo. Oviedo.

**EN LO** más céntrico de Grado se alquila amplio local, propio para industria o comercio. Para informes dirigirse a don Fernando Sierra, corresponsal de "Región" en la citada villa.

**SEÑORA FORMAL** ofrécese dependiente Estanco, tienda, ama llaves o señora de compañía. Informarán en "Publicitas".

**Ventas**

**VENDO BOSQUE** de castaños, chopos, robles, alisos, maderable. M. T. Caravia Baja.

**SE VENDEN** dos fonógrafos seminuevos, 38 discos. Calle de Mon, número 7.

**Varios**

**RADIOYENTES!** ¿Tenéis vuestro aparato estropeado o deseáis adquirirlo por precio módico? Dirigiros a Trascorrales (Relojería).

**SE ARRIENDA PISO** sitio céntrico, cuarto de baño. Dan razón: Almacén muebles. Plaza Catedral.

**MAGNIFICO EJEMPLAR.** Se vende Semental Suizo puro cubriendo de año y medio. Razón: "Quita Pesares" frente a la Plaza de Toros. Buenavista.

**NECESITANSE OFICIALES** sastretería para importante casa de la provincia; trabajo todo el año. Informes: Demetrio González, Fábrica Confección. Manuel Pedregal, 19. Oviedo.

**Arriendos**

**VERANEANTES:** se alquilan dos pisos inmediata pueblo y próximos a la playa. Dirigirse a Enrique García, Candás (Perán) Asturias.

**ALQUILO PISOS.** Económicos, 14. Informan: Económicos, 8, segundo.

**APARATOS ELÉCTRICOS PARA EL HOGAR**



**SIEMPRE LISTOS LIMPIOS SEGUROS**

DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

**"Como Conseguí Ser Miss España 1931"**

Por la Señorita Emelina Carreño, Nuestra Nueva Reina de Belleza de España



La Tez De "Espuma De Crema" Que Asombró a Los Jueces

Al tomar parte en el gran concurso internacional de belleza, no tenía confianza en la suerte para ganar el codiciado título de "Miss España 1931" —declara la señorita Emelina Carreño— que fué elegida reina de belleza de España, entre muchas hermosas competidoras.

"Comptiendo con tantas bellezas me di cuenta de que la apariencia de la tez era un factor decisivo para el Jurado; antes del concurso había probado diferentes polvos y notado sus efectos: en condiciones especiales como al sudar bailando en salas muy caldeadas o andando bajo la lluvia o el viento. Al fin me decidí por los polvos Tokalon con "espuma de crema" porque permanecían adheridos mucho más que los otros y me conservaban la tez siempre fresca. Mi piel no tenía nunca la menor apariencia aceitosa ni tampoco me brillaba la nariz, no necesitando así ponerme continuamente polvos en público.

Estoy segura de que los polvos Tokalon con "espuma de crema" duplicaron la natural belleza de mi tez".

Los polvos Tokalon, los famosos polvos parisenses son los únicos con "espuma de crema". Deben sus propiedades asombrosas a la mezcla de espuma de crema con los polvos más finos aerificados por un procedimiento patentado. La espuma de crema ejerce una acción tónica sobre el cutis y su uso continuo mejora considerablemente la tez, procurándole una nueva, fresca y juvenil belleza. Son tan adherentes que permanecen adheridos todo el día. No es preciso pasarse constantemente la borlilla por la cara. Nadie sospechará que la tez exquisita así adquirida no es natural belleza.

Los compactos Tokalon contienen ahora espuma de crema. Los polvos y el rojo son ambos muy adherentes. Algo nuevo, distinto y mejor.

**Tineo**

**ASOCIACION DE MAESTROS NACIONALES**  
En Junta general, celebrada el día 7 de los corrientes, se renovó la Directiva, quedando constituida en la siguiente forma:  
Presidente, señor Alvarez Fano, maestro de Obona.  
Vicepresidente, señor Beloso, de Eiros.  
Secretario, señor Castro, de Puenteastro.  
Vicesecretario, señor Canteli, de Gera.  
Tesorero, señor Guerra.  
Vocales. Por Tineo, señor Olmos; por Navelgas, señor Ibáñez; por Allande, señor Pelicer.  
La nueva Directiva se propone continuar la obra de la anterior, manteniendo al Magisterio tineense en un elevado plano de cultura y eficacia profesional, como el que ha demostrado en última e importante Asamblea Pedagógica.  
La correspondencia para esta Asociación se dirigirá a don José Julio Castro, maestro de Puenteastro (Tineo).  
Sirva esta nota de convocatoria para nueva Junta general, que se celebrará en el local de costumbre, el día 11 de Junio, jueves a las diez de la mañana.

**Ciaño Santa Ana NECROLOGICA**

Víctima de larga y cruel enfermedad dejó de existir en su casa de Santa Ana, la virtuosa señora doña María González.  
Bajó al sepulcro a los 66 años de edad, después de una vida laboriosa, dedicada al cuidado de los suyos a la práctica de las buenas obras.  
Su muerte produjo gran sentimiento en todo el valle, donde tanto la finada como sus familiares cuentan con muchas amistades.  
Su entierro, verificado ayer, constituyó una verdadera manifestación de duelo.  
Descanse en paz doña María González y reciban sus familiares el testimonio de nuestro más sentido pésame.

**Sociedad Anónima ADARO**  
ALEACIONES Y MANUFACTURAS METALICAS  
Apartado número 95 GIJON Telegramas: ALEACIONES  
Teléfono número 61

**Moderno Baño de CROMADO inoxidable**  
con grupo convertidor hasta 400 amperios  
Niquelado moderno en caliente, plateado, bronce, oro viejo, oro puro, patinados, pavón, cuero  
Fundición artística, Escultura, Ornamentación  
Construcción y restauración de objetos de arte, Camas, Lámparas, Arañas, Balastradas, etc.  
Herrajes para Ferrocarriles, Tranvías, Buques, Automóviles  
Engranajes Bronce, Cobre, Latón, Aluminio  
Fundición, Mecánicos de Tornería y Ajuste  
Talleres de fresados, Piñones, Ruedas dentadas, etc.

**ANTIGUA FUNDICION DE CAMPANAS**  
de Constantino Linares  
Carabanchel Bajo - MADRID  
Se refunden las campanas rotas o se envían las nuevas a cambio, garantizadas de dos a quince años; aleación cobre, estaño y bronce campanil  
Construye yugos metálicos. Aparato eléctrico para el volteo y toque a golpes patentado.  
Para más detalles diríjase al a Casa



# Sociedad

## VIAJES

Hoy llega a Oviedo, para pasar unos días en casa de los señores de Argüelles (don Ricardo), la bellísima señorita de Teverga Soledad G. Prida y Argüelles.

—Ha regresado a Oviedo la encantadora señorita Marujina Morán.

—Después de pasar una temporada en Oviedo ha salido para Galicia, don Manuel Solís.

—Pasa unos días en Oviedo el fiscal de la Audiencia de Bilbao don Ricardo Ibarra, con su señora.

—Para Soto de Luiña ha salido nuestro buen amigo don Demetrio Suárez.

—Hemos saludado en Oviedo a don Antonio Cuesta López, distinguido amigo nuestro de La Felguera.

—También saludamos a don David Fernández Velasco, de Mieres.

—Para Madrid ha salido nuestro querido compañero en la Prensa don Emilio García de Paredes.

—Para el mismo punto salió el notario señor Urrutia, acompañado de su señora.

—De Madrid regresaron los señores de Vereterra (don Luis), con su bella hija Teresita.

—También ha regresado con su familia don Raafel Triviño Vink.

—A su posesión de Rueda (Valladolid) ha regresado desde Madrid don Juan Pimentel, con su familia.

—Ha salido para Madrid don José Noriega.

—Para Valladolid, don Sixto Martín Velasco, distinguido amigo nuestro.

—Ha regresado de Madrid la señora viuda de Alonso, con sus encantadoras hijas.

—Para la capital de España ha salido don José Lafuente.

—Ha regresado de Madrid la señora madre de don Alberto Beltrán.

—Para Madrid ha salido también don Francisco Entabar.

—Hoy llega a Oviedo la señora viuda de Rezola.

—Salió para Palencia la distinguida esposa del director de REGION don Antonio Alvarez Solís

—Marchó para Madrid el marqués de Aledo.

—También salió para la corte don Alfredo Martínez con su señora y bella hija Marujina.

—Ha regresado de Madrid, nuestro querido amigo el culto médico director del Manicomio provincial, don Pedro Quirós Isla.

—Después de pasar una temporada en esta capital ha regresado a La Felguera, la encantadora señorita Lolina Leguina Ortiz.

—Se encuentra en Madrid, pasando una temporada, la bella señorita Malili Durán, de la buena sociedad ovetense.

## BRILLANTES EXAMENES

En los exámenes celebrados recientemente en esta capital para secretario de Ayuntamiento, obtuvo la nota de sobresaliente don Tomás Rodríguez García, hijo del



—Mira, mamá, ese mono! ¡Se figura que va en el "Metro"!

## EL 28 FUNCIONARA EL RAPIDO GIJON-MADRID

Anoche nos comunicó el gobernador la noticia de que, a partir del día 28 del mes actual, quedará restablecido el servicio alterno del tren rápido entre Madrid y Gijón y viceversa, y que el día primero de julio próximo dicho servicio será diario, según le comunicó por teléfono el ministro de Fomento.

El señor Albornoz, tan pronto se posesionó de la Cartera de Fomento, empezó a realizar gestiones cerca de la Compañía del Norte para ver la manera de restablecer el tren rápido, por entender que la supresión de éste estaba causando grandes perjuicios a la provincia.

Celebramos que, al fin, se haya conseguido tan importante mejora para esta región.

## UN BANQUETE DE SUB-ALTERNOS DEL EJERCITO Y DE LA ARMADA

CARTAGENA.—Invitados por las clases de Aviación se reunieron ayer en fraternal banquete servido en el Aeródromo de los Alcázares, los subalternos del Ejército y de la Armada que tienen sus destinos en la población.

En el final del banquete se pronunciaron discursos en los que se aludió a la necesidad de estrechar los lazos de compañerismo entre todos los militares para el afianzamiento y defensa de la República.

competente celador de Minas, don José María. Felicitámosle.

—Se encuentra en esta ciudad, la encantadora señorita de Rivas de Pravia, Isabelita Corugedo.

## ASAMBLEA DE ESTUDIANTES SALMANTINOS

SALAMANCA.—Con gran concurrencia de estudiantes celebró se ayer en esta Universidad una Asamblea de alumnos de todas las Facultades.

En dicha reunión se dió cuenta de la invitación que habían recibido de sus compañeros de Cataluña para que se dirigieran al ministro de Instrucción Pública, solicitando la exención del examen de fin de curso.

Por unanimidad se acordó rechazar la aludida invitación y no hacerse solidario de la conducta seguida por los compañeros de Valladolid y dirigir un telegrama al Ministro de Instrucción Pública no en son de protesta sino pidiendo por conveniencia de la enseñanza que se conceda la reapertura de las Universidades vallsioletana.

La actuación de los estudiantes salamanquinos está siendo muy elogiada.

## INTENTAN INCENDIAR UN CONVENTO EN TAFALLA

Sólo ardió la puerta, que habían rociado con gasolina

PAMPLONA.—Se reciben noticias de Tafalla, dando cuenta de que el lunes, unos desconocidos escalaron las tapias del convento de PP. Pasionistas, y rociaron con gasolina las puertas, prendiendo el fuego.

Rápidamente acudieron las autoridades y los vecinos.

Al llegar éstos, se oyeron tres disparos, y los desconocidos huyeron.

El fuego fué dominado rápidamente.

El suceso, aunque carece de importancia, causó alguna alarma.

## ¿Volará sobre Oviedo el "Graf Zeppelin"?

Para fin de este mes—del 30 al 31—volará sobre España el "Graf Zeppelin", en su viaje turístico en torno a la Península.

Un rumor, al parecer muy autorizado, que llega a nosotros, casi nos permite asegurar que, salvo que el tiempo opine lo contrario, el "Conde" volará sobre Oviedo, y seguramente sin prisa, hasta el punto de que muy bien puede ocurrir que nos obsequie dando unas cuantas vueltas en torno a nuestra ciudad.

## LA IMPORTACION DE TABACO EN ESPAÑA EN 1929

Durante el año 1929, España importó por valor de 10.180,720 pesetas de tabacos; de Canarias; 107, de Alemania; 39.679, de Andorra; 3.075, de Bélgica; 1.579,009 del Brasil; 11.904,049, de Cuba. 328,19, de Egipto; 8.428,107, de E. Unidos del Norte; 27.871,040, de Filipinas; 1.680, de Puerto Rico; 337, de Argelia; 1.608,641, de la Gran Bretaña; 5.038,854, de las Posesiones Holandesas de Oceanía; 3.000, de Italia y 1.437,799 pesetas, de la República Dominicana, c sea, en total, 68.424,288 pesetas.

## MOTIN EN UNA PRISION

LONDRES.—Comunican de Río Janeiro al "Daily Express" que los presos de la penitenciaría de Carityba se amotinaron, atacando a los guardianes de la misma.

Entre los presos y la guardia de la cárcel se entabló una verdadera lucha, terminada la cual se vió habían resultado diez reclusos muertos y otros quince, heridos.

Aprovechando la confusión de la refriega lograron huir diez penados.

## LA COTIZACION DE MONEDA

MADRID.—En el Centro Oficial de Contratación de Moneda, facilitaron ayer los siguientes datos de la cotización de divisas extranjeras:

- Francos, 39,25.
- Suizos, 193,40.
- Belgas, 139,60.
- Liras, 52,50.
- Libras, 48,80.
- Dólares, 10,025.
- Marcos, 2,39.
- Escudos portugueses, 0,451.
- Pesos argentinos, 3,11

## LAS JUBILACIONES DE MAESTROS

MADRID.—Por la Dirección general de primera enseñanza, se ha enviado a los jefes de las Secciones Administrativas de primera enseñanza de todas las provincias, una circular por la que se les ordena remitan al ministerio de Instrucción pública, con la mayor brevedad, una relación duplicada de los maestros y maestras a los que corresponde cesar en sus cargos en virtud de lo dispuesto en el decreto del Gobierno provisional de la República de 22 de abril próximo pasado, y en la circular de la Dirección general de 29 del mismo mes.

La expresada relación será luego enviada por el Ministerio a la Dirección de la Deuda y Clases Pasivas, para que se proceda a incoar los oportunos expedientes de jubilación y clasificación de derechos pasivos.

El haber pasivo que les corresponda comenzarán a percibirlo a partir del 16 de julio próximo.

Los maestros que no deseen continuar en el servicio activo de la enseñanza y por tanto en el percibo de los haberes que actualmente les corresponde, cesarán desde luego en sus respectivos cargos, tramitándose los expedientes de jubilación en la forma acostumbrada.

## EL CASTELLON VENCE AL SEVILLA

MADRID.—En el campo de Chamartín de la Rosa se jugó ayer un partido de desempate entre el Castellón y el Sevilla.

El tiempo reglamentario terminó con el empate a un tanto.

En vista de este resultado, se prolongó el partido media hora, y en ella el Castellón logró marcar el tanto de la victoria, terminando, por consiguiente, el partido con el resultado de 2-1.

# BURSATILE

19 DE MAYO DE 1931  
Facilitada por el Banco Español de Crédito

## FONDOS PUBLICOS

- 4 por 100 Interior, S. F.
- 4 por 100 Exterior, S. F.
- 5 por 100 Amortizable, 1920..... Serie F.
- 5 por 100 id., 1917, S. F.
- 5 por 100 id., 1927, s. imp.
- 5 por 100 id., 1927, con imp.to..... Serie F.
- 4 por 100 id., 1928, S. F.
- Ferroviaria, 5 por 100 ...
- Cédulas Hip. 4 por 100...
- Cédulas 5 por 100, id., id.
- Cédulas 6 por 100, id., id.

## VALORES INDUSTRIALES

- Acciones B. de España...
- Id. B. Hipotecario España
- Id. Banco Central .....
- Id. B. Español de Crédito
- Id. B. Hisp. Americano...
- Id. Río de la Plata ...
- Id. S. Hidroeléctrica Esp. Chade .....
- Id. Mengemor .....
- Id. Alberche ordinarias...
- Id. Eléctrica Madrileña...
- Acciones Pref. Telefónica
- Id. Ordinarias id. ....
- Id. M. Riff (portador)...
- Id. id. id. (nominativas)...
- Id. Duro-Felguera .....
- Id. Comp. A. de Fósforos
- Id. Comp. A. de Petróleos
- Id. Comp. A. de Tabacos
- Id. La Unión y El Fénix
- Id. F. C. M. Z. y Alicante
- Id. Metropolitano A. XIII
- Id. F. C. Norte de España
- Id. Comp. Mad. Tráviaas
- Id. Ordinarios Azucarera
- Id. Comp. Esp. Petróleos
- Id. U. Esp. de Explosivos
- Obsl. Mieres, 6 por 100...
- Azuc. 4 por 100, estamp.

## MONEDA EXTRANJERA

- Francos .....
- Belgas .....
- Francos Suizos .....
- Libras .....
- Liras .....
- Dólares .....
- Marcos .....
- Escudos portugueses ...
- Pesos argentinos .....

## COLSA DE BILBAO

- Viesgos .....
- Españolas .....
- Ibéricas .....
- Salto del Duero ...
- Rif (nominativas) ...
- Id. (portador) .....
- Marifimas .....
- Sota y Aznar ...
- Altos Hornos .....
- Siderúrgicas .....
- Navales (blancas) .....
- Papeleras .....
- Resineras .....
- Explosivos .....

# El tiempo

## EN OVIEDO

Datos del Observatorio meteorológico de la Universidad.  
Presión local 740,0; temperatura mínima, 10,2; máxima, 15,0; velocidad del viento, 390; dirección, N. Lluvia en litros por metro cuadrado, 11,0.  
El día de ayer estuvo desapacible En algunos momentos lució sol y de vez en cuando cayeron algunos aguaceros.

## EDITORIAL GRAFICA ASTURIANA

RIANA  
Melquiades Alvarez. 7.  
OVIEDO

# HISTORIAS PINTORESCAS

## LAS DISTRACCIONES DE UN SABIO

Kohn conoció al sabio. Kohn lo contó a Blum. Lo que le contó fué lo siguiente:

—Conoció a un sabio muy distraído. A veces se olvidaba donde tenía los anteojos y luego de buscarlos por todas partes, resultaba que los tenía puestos. Era muy distraído. En una ocasión se quejó a su sastre de que le hacía mal los chalecos porque por una delantera le sobraban tres botones y por otra le sobraban tres ojales y al fin quedó en que se lo había abrochado mal.

—¿Pero qué fué lo que pasó?—interrumpe Blum.

—Pues nada que era muy distraído. Tenía la costumbre de fumar un cigarro antes de acostarse. Luego de tirar la colilla por el balcón, se acostaba.

—¿Y qué?..

—Pues que ese sabio era tan distraído, que una noche acostó la colilla y se tiró él por el balcón...